USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D´UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D´USO

LDsystems

MAUI® G3 SERIES

COMPACT COLUMN PA SYSTEMS

LDMAUI11G3(W) / LDMAUI28G3(W)

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

INFORMATION ON THIS USER MANUAL 4
INTENDED USE 4
EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS 4
SAFETY INSTRUCTIONS 5
PACKAGING CONTENT 8
CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS 12
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR 15
OPTIONAL ACCESSORIES 16
TECHNICAL DATA 16
DISPOSAL 19
MANUFACTURER'S DECLARATIONS 19

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG 21
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH 21
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN 21
SICHERHEITSHINWEISE 22
LIEFERUMFANG 26
ANSCHLÜSSE, BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN 30
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR 33
OPTIONALES ZUBEHÖR 34
TECHNISCHE DATEN 34
ENTSORGUNG 37
HERSTELLERERKLÄRUNGEN 38

FRANCAIS

INFORMATIONS SUR CE MODE D'EMPLOI 39
UTILISATION RÉGLEMENTÉE 39
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES 39
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 40
CONTENU DU CARTON 44
CONNEXIONS, COMMANDES ET INDICATEURS 48
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS 51
ACCESSOIRES EN OPTION 52
CARACÉRISTIQUES TECHNIQUES 52
MISE EN DÉCHETTERIE 55
DÉCLARATIONS DU FABRICANT 56

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO 57
USO CONFORME A LA NORMATIVA 57
EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS 57
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 58
CONTENIDO DEL EMBALAJE 62
CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES 66
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN 69
ACCESORIOS OPCIONALES 70
DATOS TÉCNICOS 70
DISPOSICIÓN 73
DECLARACIONES DEL FABRICANTE 74

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI 75
STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI 75
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI 75
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 76
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA 80
POŁĄCZENIA, ELEMENTY STERUJĄCE I WSKAŹNIKI 84
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA 87
AKCESORIA OPCJONALNE 88
DANE TECHNICZNE 88
DYSPOZYCJA 91
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA 92

ITALIANO

INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO 93
UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE 93
SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI 93
ISTRUZIONI DI SICUREZZA 94
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO 98
CONNESSIONI, CONTROLLI E INDICATORI 102
CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE 105
ACCESSORI OPZIONALI 106
DATI TECNICI 106
SMALTIMENTO 109
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE 110

ENGLISH

YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!
This unit has been designed and manufactured to high quality standards to ensure many years of trouble-free operation. This is what LD Systems stands for with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this user manual carefully so that you can quickly get the most out of your new LD Systems product.
You can find more information about **LD Systems** on our website WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMATION ON THIS USER MANUAL

- Read the safety instructions and the entire manual carefully before turning the device on.
- Observe the warnings on the unit and in the user manual
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the unit, be sure to hand over this user manual as well, as they are an essential part of the product.

INTENDED USE

The product is a device for event technology!
The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use in households! Furthermore, this product is only intended for qualified users with expertise in handling event technology!
Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered improper use!
Liability for damage and third-party damage to persons and property due to improper use is excluded!
The product is not suitable for:
- Persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the appliance).

EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS

1. **DANGER:** The word DANGER, possibly in combination with a symbol, indicates immediately dangerous situations or conditions for life and limb.
2. **WARNING:**The word WARNING, possibly in combination with a symbol, is used to indicate potentially hazardous situations or conditions to life and limb.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, is used to indicate situations or conditions that may lead to injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, is used to indicate situations or conditions that may result in property and/or environmental damage.

This symbol indicates hazards that may cause electric shock.

This symbol indicates danger points or dangerous situations.

This symbol indicates dangers due to hot surfaces.

This symbol indicates dangers due to high volume levels.

This symbol indicates supplementary information on the operation of the product.

This symbol indicates a unit that does not contain any user-replaceable parts.

SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER:

1. Do not open or modify the unit.
2. If your unit no longer functions properly, if liquids or objects have got inside the unit, or if the unit has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the power supply. This appliance may only be repaired by authorised specialists.
3. For protection class 1 units, the protective earth conductor must be connected correctly. Never interrupt the protective earth conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective earth conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the appliance fuse.

WARNING:

1. The unit must not be put into operation if it shows obvious damage.
2. The unit should not be plugged in during installation.
3. If the mains cable of the appliance is damaged, do not operate the appliance.
4. Permanently connected mains cables may only be replaced by a qualified person.

ATTENTION:

1. Do not operate the unit if it has been exposed to large temperature fluctuations (for example, after transport). Moisture and condensation could damage the unit. Do not switch on the unit until it has reached ambient temperature.
2. Make sure that the voltage and frequency of the mains supply match the values indicated on the unit. If the unit has a voltage selector switch, do not connect the unit until it is set correctly. Only use suitable mains cables.
3. To disconnect the unit from the mains at all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the unit.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the unit.
5. Make sure that appropriate measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strike).
6. Observe the specified maximum output current on units with Power Out connection. Make sure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the indicated value!
7. Replace pluggable mains cables only with original cables.

DANGER:

1. Danger of suffocation! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Danger from falling down! Make sure that the unit is securely installed and cannot fall down. Use only suitable stands or mountings (especially for permanent installations). Ensure that accessories are properly installed and secured. Make sure that applicable safety regulations are observed.

WARNING:

1. Use the appliance only in the manner intended.
2. Operate the appliance only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
3. During installation, observe the safety regulations applicable in your country.
4. After connecting the unit, check all cable routes to avoid damage or accidents, e.g. due to tripping hazards.
5. Be sure to observe the specified minimum distance to normally flammable materials! If this is not explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.

CAUTION:

1. In the case of moving components such as mounting brackets or other moving components, there is a possibility of jamming.
2. In the case of units with motor-driven components, there is a risk of injury from the movement of the unit. Sudden movements of the equipment can lead to startle reactions.

ATTENTION:

1. Do not install or operate the appliance near any radiators, heat registers, stoves or other heat sources. Always ensure that the unit is installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place ignition sources such as burning candles near the appliance.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shock or impact to the unit.
6. Observe the IP protection class as well as the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specification.
7. Devices can be constantly further developed. In the event of any discrepancies between the operating instructions and the appliance labelling with regard to operating conditions, performance or other appliance characteristics, the information on the appliance always takes precedence.
8. The unit is not suitable for tropical climates and for operation above 2000 m above sea level.

CAUTION:

Connecting signal cables can cause considerable noise. Make sure that devices connected to the output are muted when plugged in. Otherwise, levels of noise can cause damage.

ATTENTION HIGH VOLUME AUDIO PRODUCTS!

This unit is intended for professional use.
Commercial operation of this appliance is subject to the applicable national regulations and guidelines for accident prevention. Hearing damage due to high volume and continuous exposure: Use of this product may produce high sound pressure levels (SPL) which may cause hearing damage. Avoid exposure to high volumes.

SIGNAL TRANSMISSION BY RADIO (e.g. W-DMX or audio radio systems, Bluetooth):

The quality and performance of wireless signal transmissions is generally dependent on the environmental conditions.

The range and signal stability are influenced by, for example:

- Shielding (e.g. masonry, metal buildings, water)
- High radio traffic (e.g. strong W-LAN networks)
- Interference
- Electromagnetic radiation (e.g. LED video walls, dimmers)

All range specifications refer to free-field application with visual contact without interference!

The operation of transmitters is subject to official regulations. These can vary from region to region and must be checked by the operator before commissioning (e.g. radio frequency and transmission power).

WARNING:
Units with wireless signal transmission are not suitable for operation in sensitive areas where radio operation can lead to possible interactions. These include, for example:

- Hospitals, health centres or other healthcare facilities that provide patient treatment with specialist staff and equipment.
- Class I, II and III hazardous areas
- Restricted areas
- Military facilities
- Aircraft or vehicles
- Areas where the use of mobile phones is prohibited

NOTES FOR PORTABLE INDOOR EQUIPMENT

1. Temporary operation! Event equipment is generally designed for temporary use only.
2. Continuous operation or permanent installation can lead to impairment of the function and premature ageing of the units.

PACKAGING CONTENT

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
Check the completeness and integrity of the delivery and please notify your distributor immediately after purchase if the delivery is not complete or damaged.

The packaging content of the product **MAUI 11 G3** includes:

- 1x MAUI 11 G3 Subwoofer, black
- 1x MAUI 11 G3 lower column (LC), black
- 1x MAUI 11 G3 Upper Column (UC), black
- 1x power cable
- User manual

The packaging content of the product **MAUI 11 G3 W** includes:

- 1x MAUI 11 G3 subwoofer, white
- 1x MAUI 11 G3 lower column (LC), white
- 1x MAUI 11 G3 Upper Column (UC), white
- 1x power cable
- User manual

The packaging content of the product **MAUI 28 G3** includes:

- 1x MAUI 28 G3 Subwoofer, black
- 1x MAUI 28 G3 lower column (LC), black
- 1x MAUI 28 G3 Upper Column (UC), black
- 1x power cable
- User manual

The packaging content of the product **MAUI 28 G3 W** includes:
- 1x MAUI 28 G3 Subwoofer, white
- 1x MAUI 28 G3 lower column (LC), white
- 1x MAUI 28 G3 Upper Column (UC), white
- 1x power cable
- Operating instructions

PROPERTIES

MAUI 11 G3 (W)

- Powerful bass reproduction with 2 x 8" subwoofer
- Balanced mids thanks to 6 x 3.5" full-range speakers
- Precise and silky highs with 2 x 1" high-frequency drivers
- Cardioid column for controlled low-mid and midrange sound dispersion
- BEM optimised HF waveguide and midrange phase plugs for homogeneous dispersion
- Optimised bass-reflex design improves bass response and reduces air flow noise
- Can be combined with an additional MAUI® 11 G3 subwoofer for increased low end or for cardioid subwoofer setups
- New Dynx® DSP for distortion-free sound even at maximum volume
- AAC coding for HD Bluetooth® 5.0 streaming
- Automatic setup detection for quick and easy operation
- Fast and simple assembly without stands or cables
- Rugged birch plywood subwoofer housing with durable polyurea-coating
- Lightweight, powder-coated aluminium column housing

MAUI 28 G3 (W)

- Powerful and deep bass reproduction with 12" subwoofer
- Balanced mids thanks to 12 x 3.5" full-range speakers
- Precise and silky highs with 2 x 1" high-frequency drivers
- Cardioid column for controlled low-mid and midrange sound dispersion
- BEM optimised HF waveguide and midrange phase plugs for homogeneous dispersion
- HF waveguide and midrange phase plugs for homogeneous dispersion
- Optimised bass-reflex design improves bass response and reduces air flow noise
- Can be combined with an additional MAUI® 28 G3 subwoofer for increased low end or for cardioid subwoofer setups
- New Dynx® DSP for distortion-free sound even at maximum volume
- AAC coding for HD Bluetooth® 5.0 streaming
- Automatic setup detection for quick and easy operation
- Fast and simple assembly without stands or cables
- Rugged birch plywood subwoofer housing with durable polyurea-coating
- Lightweight, powder-coated aluminium column housing

ASSEMBLY AND CABLING

DANGER: Always place the speaker system in a suitable location on a sufficiently stable, level and horizontal surface. Make sure that the speaker system cannot fall off the edge of a stage (e.g. due to vibration). There is a risk that units that have not been set up and positioned correctly will fall over or down. This can seriously injure or kill people.

CONSTRUCTION

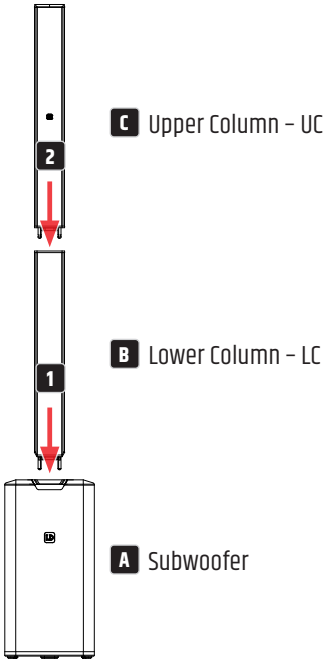
The LD Systems MAUI 11 G3 and MAUI 28 G3 column systems each consist of three components:

A The subwoofer with integrated electronics for all system components.

B The lower column element with the connections on the bottom and top (Lower Column – LC).

C The upper column element with the connection on the underside (Upper Column – UC).

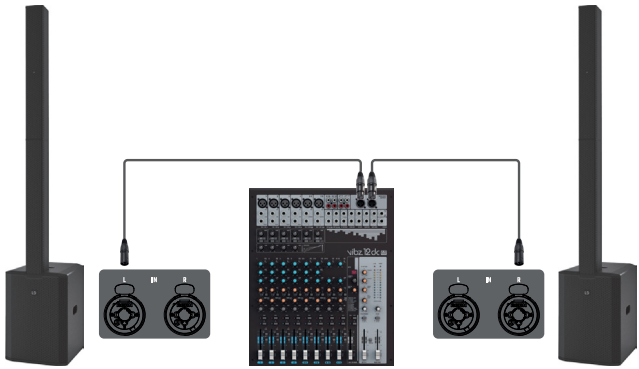
Place the subwoofer in the desired location, plug the lower column element (LC) onto the connecting element on the top of the subwoofer **1** and then the upper column element (UC) onto the lower column element **2**. Guide bolts made of stainless steel facilitate correct assembly and ensure a secure hold at the same time. The column elements are automatically supplied with the corresponding audio signals when the system components are plugged together using custom-made multipin connectors.



WIRING EXAMPLES

1

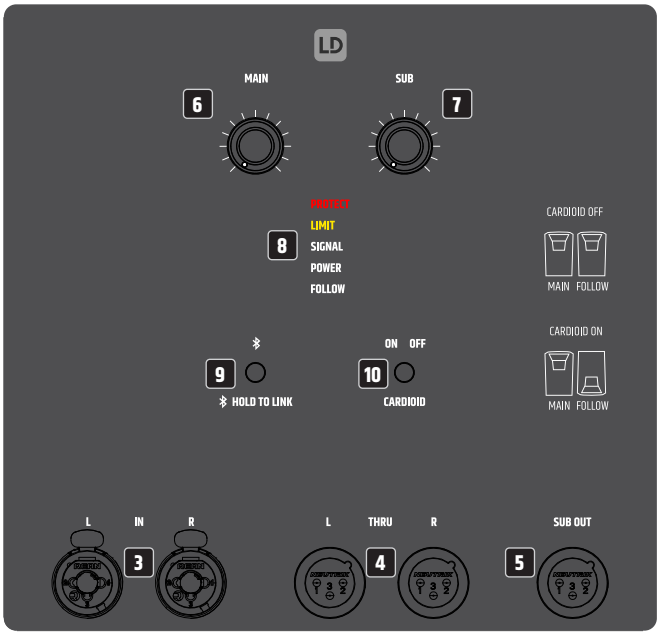
2

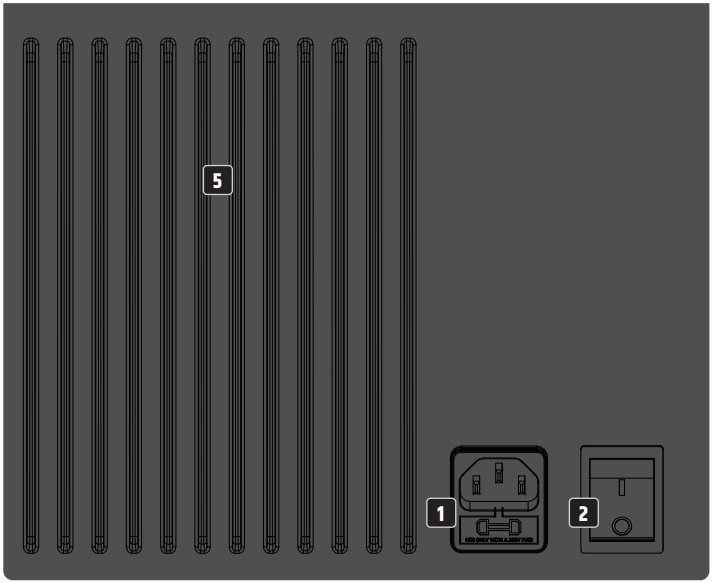


3

CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS

The connector panels of the MAUI 11 G3 and MAUI 28 G3 column systems are identical and are located on the rear of the subwoofers.





1 POWER INPUT
powerCON® mains socket with integrated fuse holder. A suitable mains cable is included in the packaging content.
IMPORTANT NOTE: Replace the fuse only with one of the same type and rating. Pay attention to the imprint on the housing. If the fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.

2 POWER
On/off switch. Always switch on the speaker system as the last unit in the signal chain and switch it off again as the first unit.

3 IN L – R
Stereo line input with two combo jacks (3-pin XLR / 6.3 mm jack) suitable for both balanced and unbalanced cabling.

4 THRU L – R
Stereo line output with two male 3-pin XLR sockets (output signal = input signal).

5 SUB OUT
Balanced line output with a male 3-pin XLR socket for driving a follower subwoofer (MAUI 11 G3 or MAUI 28 G3 subwoofer). Follower subwoofer: Use either line input IN L or R for signal control.
Both level controls MAIN and SUB as well as the Bluetooth unit are deactivated when the MAUI 11 G3 or MAUI 28 G3 subwoofer is used as a follower subwoofer (speaker columns not mounted).
The description of the Cardioid setup and the expansion with a follower subwoofer without Cardioid function can be found at 10 CARDIOID ON / OFF.

6 MAIN
Adjust the overall volume. The subwoofer volume is also controlled according to the setting on the SUB volume control. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

7 SUB
Volume control for the subwoofer. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

8 STATUS DISPLAY

PROTECT:

The PROTECT indicator lights up permanently if the system is overloaded or overheats. The integrated amplifiers are automatically muted. After reaching normal operating conditions, the unit returns to normal operating mode after a few minutes and the PROTECT indicator goes out.

LIMIT:

Lights up when the speaker system is operated in the upper limit range. A short flash of the LIMIT display is not critical. To protect the system, an excessive signal level is gently reduced by the integrated limiter. If the LIMIT indicator is lit for a longer time or continuously, reduce the volume level. Failure to do so may result in distorted sound reproduction and damage to the speaker system.

SIGNAL:

Indicator for the mixer sum signal. The signal acquisition takes place before the MAIN volume control.

POWER:

Lights up when the subwoofer is correctly connected to the mains and switched on.

FOLLOW:

Lights up when the column elements are not installed on the subwoofer. The two level controls MAIN and SUB as well as the Bluetooth unit are deactivated in this case. Use as a follower subwoofer.

9 HOLD TO LINK

Press the **HOLD TO LINK** button for about 3 seconds to put the internal Bluetooth module into pairing standby, by doing so you also disconnect from a previously paired device.
The Bluetooth symbol flashes for the duration of the pairing readiness. Activate Bluetooth on your playback device (smartphone, tablet, etc.) and select "MAUI 11 G3" or "MAUI 28 G3" in the Bluetooth menu. Pairing now takes place automatically; as soon as the devices are paired, the Bluetooth symbol lights up permanently. Audio playback via Bluetooth can now be started.

10 CARDIOID ON / OFF

CARDIOID ON:

With the help of another subwoofer (same model) and the Cardioid function, a subwoofer array with directional radiation can be realised.
The follower subwoofer is placed upright and turned horizontally by 180° directly next to the main subwoofer (**MAIN**). Activate the Cardioid function in the follower subwoofer (**CARDIOID ON**, see wiring example 3).

CARDIOID ON

CARDIOID OFF:

Deactivate the cardioid function in the follower subwoofer (**CARDIOID OFF**) and place it upright in the same orientation directly next to the main subwoofer (**MAIN**).

CARDIOID OFF

11 COOLING FINS

To prevent damage to the unit, do not cover the cooling fins on the back and ensure that air can circulate freely.

CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

To ensure the proper functioning of the unit in the long term, it must be regularly maintained and serviced as required. The need for care and maintenance depends on the intensity of use and the environment.
We generally recommend a visual inspection before each commissioning. Furthermore, we recommend that you carry out all the maintenance measures listed below every 500 hours of operation or, in the case of less intensive use, after one year at the latest. Defects caused by insufficient care may result in limitations of the warranty claims.

CARE (CAN BE CARRIED OUT BY THE USER)

WARNING! Before carrying out any maintenance work, disconnect the power supply and, if possible, all connections to the unit.

NOTE! Improper care can lead to impairment or even destruction of the unit.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the unit.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the unit is prevented (e.g. fans must be blocked for this case).
3. Cables and plug contacts must be cleaned regularly and freed from dust and dirt.
4. In general, no cleaning agents, disinfectants or agents with an abrasive effect may be used for maintenance, otherwise the surface finish is likely to be impaired. Especially solvents, such as alcohol, can impair the function of housing seals.
5. Units should generally be stored in a dry place and protected from dust and dirt.

MAINTENANCE AND REPAIR (BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY)

DANGER! There are live components in the unit. Even after disconnecting from the mains, residual voltage may still be present in the unit, e.g. due to charged capacitors.

NOTICE! There are no assemblies in the unit that require maintenance by the user.

NOTICE! Maintenance and repair work may only be carried out by specialist personnel authorised by the manufacturer. If in doubt, contact the manufacturer.

NOTICE! Improperly performed maintenance work may affect the warranty claim.

OPTIONAL ACCESSORIES

MAUI 11 G3 (W)

- **Castor board for MAUI 11 G3 (W)**
  Article number LDM11G3CB
- **Padded carrying bag for MAUI 11 G3 (W) column speaker**
  Article number LDM11G3SATBAG
- **Padded protective cover for MAUI 11 G3 (W) subwoofer**
  Article number LDM11G3SUBPC

MAUI 28 G3 (W)

- **Castor board for MAUI 28 G3 (W)**
  Article number LDM28G3CB
- **Padded carrying bag for MAUI 28 G3 (W) column speaker**
  Part number LDM28G3SATBAG
- **Padded Protective Cover for MAUI 28 G3 (W) Subwoofer**
  Part Number LDM28G3SUBPC

TECHNICAL DATA

Item number	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
General		
Product type	PA Complete Systems	PA Complete Systems
Type	Powered	Powered
Colour	Black: LDMAUI11G3 White: LDMAUI11G3W	Black: LDMAUI28G3 White: LDMAUI28G3W
Max. SPL (Peak)	125 dB	127 dB
Frequency response (-10dB)	39 Hz – 20 kHz	37 Hz – 20 kHz
Dispersion angle (H x V)	120° x 30°	120° x 30°
Total Height	2052 mm	2052 mm
Weight	30.7 kg	35.4 kg
Features	Bluetooth Audio Streaming, Cardioid column, DSP-based Signal Processing, Excellent Sound Dispersion, Mono/ Stereo Application	Bluetooth Audio Streaming, Cardioid column, DSP-based Signal Processing, Excellent Sound Dispersion, Mono/ Stereo Application
Subwoofer		
Woofer dimensions	2 x 8"	12"
Woofer dimensions (mm)	2 x 203 mm	305 mm
Woofer magnet	Ferrite	Ferrite
Woofer brand	Custom-made	Custom-made

Item number	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Woofer voice coil	2"	3"
Woofer voice coil (mm)	50.8 mm	76.2 mm
Cabinet construction	Bass Reflex	Bass Reflex
Housing material	15 mm Birch Plywood	15 mm Birch Plywood
Cabinet surface	Polyurea	Polyurea
Dimensions Subwoofer (W x H x D)	305 x 607 x 403 mm	370 x 527 x 472 mm
Subwoofer weight	20.5 kg	22.8 kg
Mid/Hi System		
Midrange dimensions	6 x 3.5"	12 x 3.5"
Midrange dimensions (mm)	6 x 89 mm	12 x 89 mm
Midrange magnet	Ferrite	Ferrite
Midrange brand	Custom-made	Custom-made
Midrange voice coil	0.75"	0.75"
Midrange voice coil	19 mm	19 mm
Tweeter dimensions	2 x 1"	2 x 1"
Tweeter dimensions (mm)	2 x 25.4 mm	2 x 25.4 mm
Tweeter magnet	Neodymium	Neodymium
Tweeter brand	Custom-made	Custom-made
Tweeter voice coil	1"	1"
Tweeter voice coil (mm)	25.4 mm	25.4 mm
Wave Guide	CD Waveguide	CD Waveguide
Loudspeaker inputs	1	1
Speaker input connections	Custom-made multipin	Custom-made multipin
Cabinet construction mid/high	Passive Cardioid	Passive Cardioid
Mid/Hi system cabinet material	Aluminium	Aluminium
Mid/Hi system cabinet surface	Powder-coated	Powder-coated
Mid/Hi system width	103 mm	103 mm
Mid/Hi system height	1460 mm	1540 mm
Mid/Hi system depth	135 mm	135 mm
Mid/Hi system weight	10.2 kg	12.6 kg

Item number	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Amplifier module (integrated in subwoofer)		
Amplifier	Class D	Class D
System output (RMS)	730 W	1030 W
System output (Peak)	1460 W	2060 W
Protective circuits	DC protection, Multiband limiter, short circuit, thermal protection	DC protection, Multiband limiter, short circuit, thermal protection
Cooling	Convection	Convection
Controls	Bluetooth HOLD TO LINK button, Cardioid On/Off, Main level, Power On/Off, Sub level	Bluetooth HOLD TO LINK button, Cardioid On/Off, Main level, Power On/Off, Sub level
Indicators	Bluetooth, Cardioid On/Off, Follower mode, Limit, Power, Protect (protection circuit engaged), Signal, Subwoofer Mode	Bluetooth, Cardioid On/Off, Follower mode, Limit, Power, Protect (protection circuit engaged), Signal, Subwoofer Mode
Mains connector	powerCON® power cable (included)	powerCON® power cable (included)
Operating voltage	100 V AC – 120 V AC, 50 – 60 Hz, 220 V AC – 240 V AC, 50 – 60 Hz	100 V AC – 120 V AC, 50 – 60 Hz, 220 V AC – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Fuse	T 3.15AL / 250 V	T 5AL / 250 V
Power consumption	300 W	400 W
Ambient temperature (operating)	0 – 40 °C	0 – 40 °C
Relative Humidity	< 80% (non-condensing)	< 80% (non-condensing)
Line Inputs	2	2
Line Input Connectors	Combo XLR / TRS	Combo XLR / TRS
Line Outputs	1 Sub OUT, 2x THRU	1 Sub OUT, 2x THRU
Line Output Connectors	XLR male	XLR male
Number of speaker outputs	1	1
Loudspeaker Output Connectors	Custom-made multipin	Custom-made multipin
Bluetooth Standard	A2DP	A2DP
Bluetooth Audio Decoder	AAC, SBC	AAC, SBC
DSP characteristics		
Bit depth AD/DA converter	24 bit	24 bit
Sampling frequency	48 kHz	48 kHz

DISPOSAL

Packaging:

1. Packaging can be fed into the recycling system via the usual disposal channels.
2. Please separate the packaging according to the disposal laws and recycling regulations in your country.

Device:

1. This appliance is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronical Equipment. Devices and rechargeable batteries do not belong in household waste. The old device and/or rechargeable batteries must be disposed of via an authorized disposal company or a municipal disposal facility. Please observe applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the dealer from whom the product was purchased or from the relevant regional authorities.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
In case of service, please contact your sales partner.

UKCA-CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)
Radio Equipment Regulations 201 7(SI 2016/2015)

UKCA-DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at **info@adamhall.com**. Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from **www.adamhall.com/compliance/.**

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
   (1) This device may not cause harmful interference, and
   (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RADIATION EXPOSURE STATEMENT

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC WARNING

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

CE CONFORMITY

Adam Hall GmbH hereby confirm that this product meets the following guidelines (where applicable):
R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) as of June 2017.
Low Voltage Directive (2014/35/EU)
EMC Directive (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
The complete Declaration of Conformity can be found at **www.adamhall.com**.
Furthermore, you can also request it at **info@adamhall.com**.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, RoHS Directive can be requested from **info@adamhall.com**.
Declarations of conformity for products subject to RED Directive can be downloaded from **www.adamhall.com/compliance/**.

Misprints and errors as well as technical or other changes are reserved!

DEUTSCH

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!
Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können.
Mehr Informationen zu **LD Systems** finden Sie auf unserer Internetseite WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!
Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!
Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!
Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!
Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!
Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch hohe Lautstärken.

Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.

SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.

WARNUNG:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

ACHTUNG:

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen Sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.

GEFAHR:

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten Sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

WARNUNG:

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammbaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.

VORSICHT:

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.

ACHTUNG:

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.

VORSICHT:

Das Anschließen von Signalkabeln kann zu erheblichen Störgeräuschen führen. Achten Sie darauf, dass am Ausgang angeschlossene Geräte bei Steckvorgängen stummgeschaltet sind. Andernfalls können Pegel von Störgeräuschen zu Schäden führen.

ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen.
Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung.
Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die zu Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie die Belastung durch hohe Lautstärken.

SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme, Bluetooth):
Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:
- Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)
- Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)
- Interferenzen
- Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).

WARNUNG:
Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:
- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist

HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE INDOOR-GERÄTE
1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte Installation kann zur Beeinträchtigung der Funktion und vorzeitiger Alterung der Geräte führen.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts **MAUI 11 G3** sind enthalten:
- 1x MAUI 11 G3 Subwoofer, schwarz
- 1x MAUI 11 G3 untere Säule (LC – Lower Column), schwarz
- 1x MAUI 11 G3 obere Säule (UC – Upper Column), schwarz
- 1x Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang des Produkts **MAUI 11 G3 W** sind enthalten:
- 1x MAUI 11 G3 Subwoofer, weiß
- 1x MAUI 11 G3 untere Säule (LC – Lower Column), weiß
- 1x MAUI 11 G3 obere Säule (UC – Upper Column), weiß
- 1x Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang des Produkts **MAUI 28 G3** sind enthalten:
- 1x MAUI 28 G3 Subwoofer, schwarz
- 1x MAUI 28 G3 untere Säule (LC – Lower Column), schwarz
- 1x MAUI 28 G3 obere Säule (UC – Upper Column), schwarz
- 1x Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang des Produkts **MAUI 28 G3 W** sind enthalten:
- 1x MAUI 28 G3 Subwoofer, weiß
- 1x MAUI 28 G3 untere Säule (LC – Lower Column), weiß
- 1x MAUI 28 G3 obere Säule (UC – Upper Column), weiß
- 1x Netzkabel
- Bedienungsanleitung

EIGENSCHAFTEN

MAUI 11 G3 (W)

- 1460 W Peak-Leistung und 125 dB max. SPL
- 2 x 8"-Subwoofer für eine kraftvolle Basswiedergabe
- 6 x 3,5"-Fullrange-Lautsprecher für ausgewogene Mitten
- 2 x 1"-Hochtontreiber für präzise und seidige Höhen
- Cardioid-Säule für kontrollierte Abstrahlung in den Tiefmitten und Mitten
- BEM-optimierter HF-Waveguide und Phase Plugs für homogenes Abstrahlverhalten
- Optimiertes Bassreflex-Design für verbesserte Basswiedergabe und reduzierte Strömungsgeräusche
- Kombination mit zweitem MAUI® 11 G3 Subwoofer für erweitertes Low-end oder Cardioid-Subwoofer-Setup
- Neue DynX® DSP (Gen.2) für verzerrungsfreie Wiedergabe auch bei maximaler Lautstärke
- Kabelloses Streaming über Bluetooth 5.0 mit AAC-Codierung
- Automatische Setup-Erkennung für unkomplizierte Bedienung
- Einfacher und schneller Aufbau ohne Stative
- Robustes Subwoofer-Gehäuse aus Birken-Multiplex mit strapazierfähiger Polyurea-Beschichtung
- Säulen aus leichtem Aluminium mit Pulverbeschichtung

MAUI 28 G3 (W)

- 2060 W Peak-Leistung und 127 dB max. SPL
- 12"-Subwoofer für eine kraftvolle und tiefe Basswiedergabe
- 12 x 3,5"-Fullrange-Lautsprecher für ausgewogene Mitten
- 2 x 1"-Hochtontreiber für präzise und seidige Höhen
- Cardioid-Säule für kontrollierte Abstrahlung in den Tiefmitten und Mitten
- BEM-optimierter HF-Waveguide und Phase Plugs für homogenes Abstrahlverhalten
- Optimiertes Bassreflex-Design für verbesserte Basswiedergabe und reduzierte Strömungsgeräusche
- Kombination mit zweitem MAUI® 28 G3 Subwoofer für erweitertes Low-end oder Cardioid-Subwoofer-Setup
- Neue DynX® DSP (Gen.2) für verzerrungsfreie Wiedergabe auch bei maximaler Lautstärke
- Kabelloses Streaming über Bluetooth 5.0 mit AAC-Codierung
- Automatische Setup-Erkennung für unkomplizierte Bedienung
- Einfacher und schneller Aufbau ohne Stative
- Robustes Subwoofer-Gehäuse aus Birken-Multiplex mit strapazierfähiger Polyurea-Beschichtung
- Säulen aus leichtem Aluminium mit Pulverbeschichtung

MONTAGE UND VERKABELUNG

GEFAHR: Stellen Sie das Lautsprechersystem stets an einer geeigneten Stelle auf einen ausreichend tragfähigen, ebenen und waagerechten Untergrund. Stellen Sie sicher, dass das Lautsprechersystem z.B. nicht von einer Bühnenkante fallen kann (z.B. durch Vibration). Es besteht die Gefahr, dass nicht korrekt aufgebaute und positionierte Geräte um- bzw. herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

GEHÄUSEMATERIAL

Die LD Systems MAUI 11 G3 und MAUI 28 G3 Säulensysteme bestehen jeweils aus drei Komponenten:

A Der Subwoofer mit integrierter Elektronik für alle Systemkomponenten.

B Das untere Säulenelement mit den Anschlüssen auf der Unter- und Oberseite (Lower Column – LC).

C Das obere Säulenelement mit dem Anschluss auf der Unterseite (Upper Column – UC)..

Stellen Sie den Subwoofer an der gewünschten Stelle auf, stecken das untere Säulenelement (LC) auf das Verbindungselement auf der Oberseite des Subwoofers **1** und danach das obere Säulenelement (UC) auf das untere Säulenelement **2**. Führungsbolzen aus rostfreiem Edelstahl erleichtern dabei die korrekte Montage und gewährleisten gleichzeitig sicheren Halt. Die Versorgung der Säulenelemente mit den entsprechenden Audiosignalen erfolgt automatisch beim Zusammenstecken der Systemekomponenten durch Custom Made Multipin Steckverbinder.

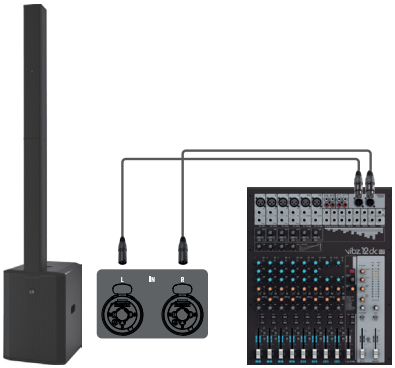
C Obere Säule – UC

B Untere Säule – LC

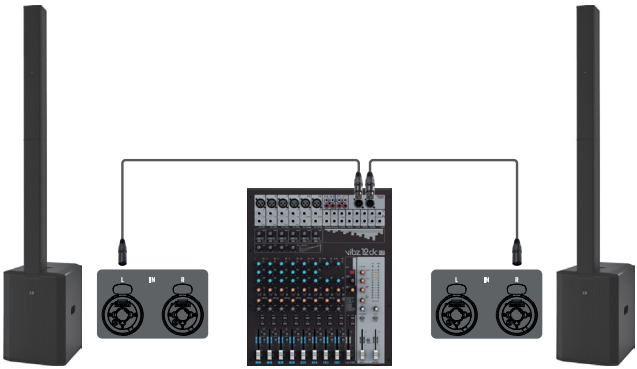
A Subwoofer

ANSCHLUSSBEISPIELE

1



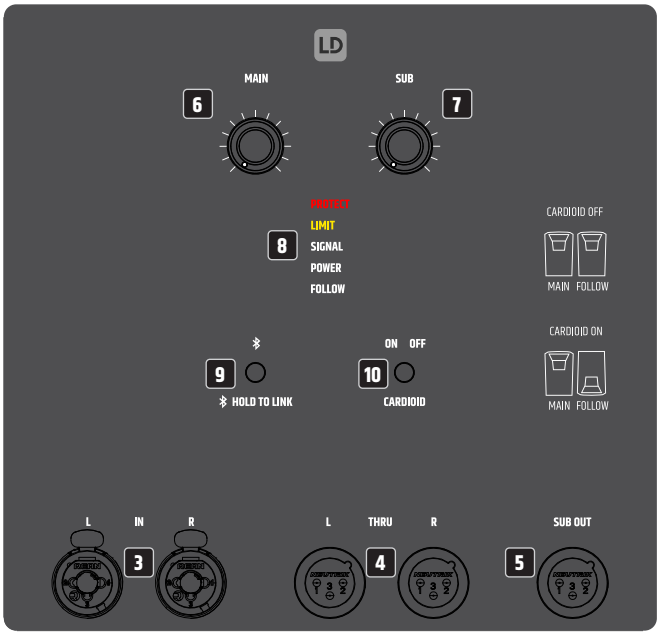
2

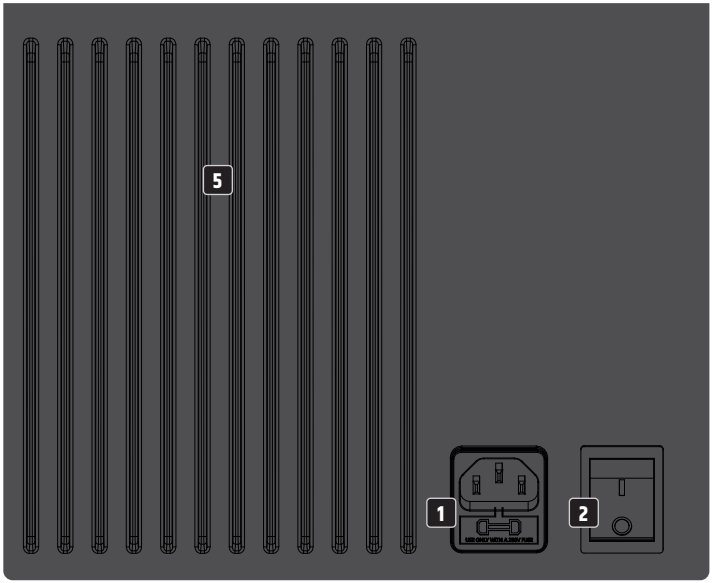


3

ANSCHLÜSSE, BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN

Die Anschlussfelder der Säulensysteme MAUI 11 G3 und MAUI 28 G3 sind identisch und befinden sich auf der Rückseite der Subwoofer.





1 POWER INPUT
powerCON® Netzbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Ein geeignetes Netzkabel befindet sich im Lieferumfang.
WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Achten Sie auf den Aufdruck auf dem Gehäuse. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

2 POWER
Ein-/Aus-Schalter. Schalten Sie das Lautsprechersystem stets als letztes Gerät in der Signalkette ein und als erstes Gerät wieder aus.

3 IN L – R
Stereo-Line-Eingang mit zwei Kombibuchsen (3-pol. XLR / 6,3 mm Klinke), die sowohl für symmetrische als auch für unsymmetrische Verkabelung geeignet sind.

4 THRU L – R
Stereo Line-Ausgang mit zwei männlichen 3-Pol XLR-Buchsen (Ausgangssignal = Eingangssignal).

5 SUB OUT
Symmetrischer Line-Ausgang mit einer männlichen 3-Pol XLR-Buchse zum Ansteuern eines Follower-Subwoofers (MAUI 11 G3 bzw. MAUI 28 G3 Subwoofer).
Follower-Subwoofer: Nutzen Sie für die Signalansteuerung entweder Line-Eingang IN L oder R.
Die beiden Pegelsteller MAIN und SUB sowie die Bluetooth-Einheit sind deaktiviert, wenn der MAUI 11 G3 bzw. MAUI 28 G3 Subwoofer als Follower-Subwoofer genutzt wird (Lautsprechersäulen nicht montiert).
Die Beschreibung des Cardioid-Setups und die Erweiterung mit einem Follower-Subwoofer ohne Cardioid-Funktion finden Sie unter Punkt 10 CARDIOID ON / OFF.

6 MAIN
Einstellen der Gesamtlautstärke. Die Subwooferlautstärke wird entsprechend der Einstellung am Lautstärkeregler SUB mitgeregelt. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

7 SUB
Lautstärkeregler für den Subwoofer. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

8 STATUS ANZEIGE

PROTECT:

Die PROTECT-Anzeige leuchtet permanent, falls das System überlastet wird bzw. überhitzt. Die integrierten Verstärker werden dabei automatisch stummgeschaltet. Nach Erreichen normaler Betriebsbedingungen wechselt das Gerät nach einigen Minuten wieder in den normalen Betriebsmodus und die PROTECT-Anzeige erlischt.

LIMIT:

Leuchtet auf, wenn das Lautsprechersystem im oberen Grenzbereich betrieben wird. Ein kurzes Aufleuchten der LIMIT-Anzeige ist dabei unkritisch. Um das System zu schützen, wird ein überhöhter Signalpegel vom integrierten Limiter sanft heruntergeregelt. Leuchtet die LIMIT-Anzeige länger oder dauerhaft, reduzieren Sie den Lautstärkepegel. Eine Nichtbeachtung kann zu einer verzerrten Klangwiedergabe und zur Beschädigung des Lautsprechersystems führen.

SIGNAL:

Indikator für das Mischpult Summensignal. Die Signalerfassung erfolgt vor dem MAIN Lautstärkeregler.

POWER:

Indikator für das Mischpult Summensignal. Die Signalerfassung erfolgt vor dem MAIN Lautstärkeregler.

FOLLOW:

Leuchtet, wenn die Säulenelemente nicht auf dem Subwoofer installiert sind. Die beiden Pegelsteller MAIN und SUB sowie die Bluetooth-Einheit sind in dieses Fall deaktiviert. Verwendung als Follower-Subwoofer.

9 HOLD TO LINK

Drücken Sie den Taster **HOLD TO LINK** für circa 3 Sekunden, um das interne Bluetooth-Modul in Koppelbereitschaft zu bringen, die Verbindung zu einem zuvor gekoppelten Gerät wird dabei getrennt. Für die Dauer der Koppelbereitschaft blinkt das Bluetooth-Symbol. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Zuspielgerät (Smartphone, Tablet usw.) und wählen im Bluetooth-Menü “MAUI 11 G3“ bzw. “MAUI 28 G3“ aus. Die Kopplung erfolgt nun automatisch, sobald die Geräte gekoppelt sind, leuchtet das Bluetooth-Symbol dauerhaft. Die Audiowiedergabe via Bluetooth kann nun gestartet werden.

10 CARDIOID ON / OFF

CARDIOID ON:

Mit Hilfe eines weiteren Subwoofers (gleiches Modell) und der Cardioid-Funktion kann ein Subwoofer-Array mit gerichteter Abstrahlung realisiert werden.
Der Follower-Subwoofer wird aufrecht stehend und horizontal um 180° gedreht direkt neben den Haupt-Subwoofer (**MAIN**) gestellt. Aktivieren Sie die Cardioid-Funktion im Follower-Subwoofer (**CARDIOID ON**, siehe Verkabelungsbeispiel 3)

CARDIOID ON

MAIN FOLLOW

CARDIOID OFF

MAIN FOLLOW

CARDIOID OFF:

Deaktivieren Sie die Cardioid-Funktion im Follower-Subwoofer (**CARDIOID OFF**) und stellen ihn aufrecht stehend in gleicher Ausrichtung direkt neben den Haupt-Subwoofer (**MAIN**).

11 KÜHLRIPPEN

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, decken Sie die Kühlrippen auf der Rückseite nicht ab und sorgen dafür, dass Luft ungehindert zirkulieren kann.

PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.
Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

CARE (KANN VOM BENUTZER DURCHGEFÜHRT WERDEN)

WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.

HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungs-, Desinfektionsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen. Speziell durch Lösemittel, wie Alkohol, können Gehäusedichtungen in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

WARTUNG UND REPARATUR (NUR DURCH FACHPERSONAL)

GEFAHR! Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.

HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.

HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur vom Hersteller autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an den Hersteller.

HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen

OPTIONALES ZUBEHÖR

MAUI 11 G3 (W)

- **Rollenbrett für MAUI 11 G3 (W)**
  Artikelnummer LDM11G3CB
- **Gepolsterte Transporttasche für MAUI 11 G3 (W) Säulenlautsprecher**
  Artikelnummer LDM11G3SATBAG
- **Gepolsterte Schutzhülle für MAUI 11 G3 (W) Subwoofer**
  Artikelnummer LDM11G3SUBPC

MAUI 28 G3 (W)

- **Rollenbrett für MAUI 28 G3 (W)**
  Artikelnummer LDM28G3CB
- **Gepolsterte Transporttasche für MAUI 28 G3 (W) Säulenlautsprecher**
  Teilenummer LDM28G3SATBAG
- **Gepolsterte Schutzhülle für MAUI 28 G3 (W) Subwoofer**
  Teilenummer LDM28G3SUBPC

TECHNISCHE DATEN

Artikelbezeichnung	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Allgemeine Daten		
Produkttyp	PA-Komplettsystem	PA-Komplettsystem
Typ	Aktiv	Aktiv
Farbe	Schwarz: LDMAUI11G3 Weiß: LDMAUI11G3W	Schwarz: LDMAUI28G3 Weiß: LDMAUI28G3W
Max. SPL (Peak)	125 dB	127 dB
Frequenzgang (–10dB)	39 Hz – 20 kHz	37 Hz – 20 kHz
Abstrahlwinkel (H x V)	120° x 30°	120° x 30°
Höhe (gesamt)	2052 mm	2052 mm
Gewicht	30,7 kg	35,4 kg
Features	Bluetooth-Audio-Streaming, Cardioid Säule, DSP basierte Signalverarbeitung, Exzellentes Abstrahlverhalten, Mono-/Stereo-Betrieb	Bluetooth-Audio-Streaming, Cardioid Säule, DSP basierte Signalverarbeitung, Exzellentes Abstrahlverhalten, Mono-/Stereo-Betrieb
Subwoofer		
Größe Tieftöner	2 x 8"	12"
Größe Tieftöner	2 x 203 mm	305 mm
Magnet Tieftöner	Ferrit	Ferrit
Marke Tieftöner	Custom Made	Custom Made
Schwingspule Tieftöner	2"	3"

Artikelbezeichnung	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Schwingspule Tieftöner	50,8 mm	76,2 mm
Gehäusebauart	Bassreflex	Bassreflex
Gehäusematerial	15 mm Birkensperrholz	15 mm Birkensperrholz
Gehäuseoberfläche	Polyurea	Polyurea
Abmessungen Subwoofer (B x H x T)	305 x 607 x 403 mm	370 x 527 x 472 mm
Gewicht Subwoofer	20,5 kg	22,8 kg
Mid/Hi System		
Marke Mittentöner	6 x 3,5"	12 x 3,5"
Größe Mittentöner	6 x 89 mm	12 x 89 mm
Magnet Mittentöner	Ferrit	Ferrit
Marke Mittentöner	Custom Made	Custom Made
Schwingspule Mittentöner	0,75"	0,75"
Schwingspule Mittentöner	19 mm	19 mm
Größe Hochtöner	2 x 1"	2 x 1"
Größe Hochtöner	2 x 25,4 mm	2 x 25,4 mm
Magnet Hochtöner	Neodym	Neodym
Marke Hochtöner	Custom Made	Custom Made
Schwingspule Hochtöner	1"	1"
Schwingspule Hochtöner	25,4 mm	25,4 mm
Waveguide	CD Waveguide	CD Waveguide
Lautsprechereingänge	1	1
Lautsprechereingangs-anschlüsse	Custom Made Multipin	Custom Made Multipin
Gehäusebauart Mid/Hi-System	Passiv Cardioid	Passiv Cardioid
Gehäusematerial Mid/Hi-System	Aluminium	Aluminium
Gehäuseoberfläche Mid/Hi-System	Pulverbeschichtet	Pulverbeschichtet
Breite Mid/Hi-System	103 mm	103 mm
Höhe Mid/Hi-System	1460 mm	1540 mm
Tiefe Mid/Hi-System	135 mm	135 mm
Gewicht Mid/Hi-System	10,2 kg	12,6 kg

Artikelbezeichnung	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Verstärkermodul (im Subwoofer integriert)		
Verstärker	Class D	Class D
Systemleistung (RMS)	730 W	1030 W
Systemleistung (Peak)	1460 W	2060 W
Schutzschaltungen	Kurzschluss, Multiband Limiter, Schutz vor Gleichstrom, Schutz vor Überhitzung	Kurzschluss, Multiband Limiter, Schutz vor Gleichstrom, Schutz vor Überhitzung
Kühlung	Konvektion	Konvektion
Bedienelemente	Bluetooth HOLD TO LINK-Taste, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level	Bluetooth HOLD TO LINK-Taste, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level
Anzeigeelemente	Bluetooth, Cardioid On/Off, Follower Mode, Limit, Power, Protect (Schutzschaltung aktiv), Signal, Subwoofer Mode	Bluetooth, Cardioid On/Off, Follower Mode, Limit, Power, Protect (Schutzschaltung aktiv), Signal, Subwoofer Mode
Netzanschluss	powerCON® (Stromkabel inklusive)	powerCON® (Stromkabel inklusive)
Betriebsspannung	100 V AC – 120 V AC / 50 – 60 Hz, 220 V AC – 240 V AC, 50 – 60 Hz	100 V AC – 120 V AC / 50 – 60 Hz, 220 V AC – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Sicherung	T 3,15AL / 250 V	T 5AL / 250 V
Leistungsaufnahme	300 W	400 W
Umgebungstemperatur	0°C – 40°C	0°C – 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit	< 80 % (nicht kondensierend)	< 80 % (nicht kondensierend)
Anzahl Line-Eingänge	2	2
Anschlüsse Line-Eingänge	Combo XLR / TRS	Combo XLR / TRS
Anzahl Line-Ausgänge	1 x Sub OUT, 2 x THRU	1 Sub OUT, 2x THRU
Anschlüsse Line-Ausgänge	XLR male	XLR male
Anzahl Lautsprecherausgänge	1	1
Anzahl Lautsprecherausgänge	Custom Made Multipin	Custom Made Multipin
Bluetooth-Standard	A2DP	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	AAC, SBC	AAC, SBC
DSP Eigenschaften		
Bit-Tiefe AD / DA Wandler	24 Bit	24 Bit
Sampling-Frequenz	48 kHz	48 kHz

ENTSORGUNG

Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.

Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät bzw. Batterien müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

IC-WARNUNG

Dieses Gerät enthält lizenzbefreite(n) Sender/Empfänger, die mit Innovation, Wissenschaft und Wirtschaftsentwicklung Kanadas lizenzbefreite RSS(s). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.

(2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät entspricht den FCC/IC RSS-102-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend).
R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017
Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)
EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter **www.adamhall.com**.
Des Weiteren können Sie diese auch unter **info@adamhall.com** anfragen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die unter die LVD-, EMV- und RoHS Richtlinien fallen,
können unter **info@adamhall.com** angefordert werden.
Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen,
können unter **www.adamhall.com/compliance/** abgerufen werden.

Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!

FRANCAIS

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !
Cet appareil a été conçu et fabriqué selon des normes de qualité élevées afin de garantir un fonctionnement sans faille pendant de nombreuses années. C'est ce que LD Systems représente avec son nom et sa longue expérience en tant que fabricant de produits audio de haute qualité. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser rapidement votre nouveau produit LD Systems de manière optimale. Vous trouverez plus d'informations sur **LD Systems** sur notre site Internet WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMATIONS SUR CE MODE D'EMPLOI

- Avant la mise en service, lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du mode d'emploi.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
- Conservez toujours le mode d'emploi à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi, car il fait partie intégrante du produit.

UTILISATION RÉGLEMENTÉE

Ce produit est un appareil destiné à la technique événementielle !
Ce produit a été conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'événementiel et ne convient pas à une utilisation domestique !
En outre, ce produit est uniquement destiné à des utilisateurs qualifiés ayant des connaissances techniques dans le domaine de l'événementiel !
L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions d'exploitation spécifiées est considérée comme non conforme à l'usage prévu !
La responsabilité pour les dommages et les dommages causés à des personnes et à des biens par une utilisation non conforme est exclue !
Le produit n'est pas adapté pour :

- Les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Les enfants (les enfants doivent être informés de ne pas jouer avec l'appareil)

EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER :** le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états directement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT :** le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états éventuellement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
3. **ATTENTION :** le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION :** le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des dommages matériels et/ou e nvironnementaux.

Ce symbole indique les dangers qui peuvent provoquer un choc électrique.

Ce symbole signale les endroits dangereux ou les situations dangereuses.

Ce symbole indique les dangers liés aux surfaces chaudes.

Ce symbole indique les dangers liés à un volume sonore élevé.

Ce symbole signale des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

Ce symbole indique un appareil qui ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER :

1. N'ouvrez pas l'appareil et ne le modifiez pas.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil ou si l'appareil a été endommagé d'une autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique.
   Cet appareil ne peut être réparé que par un personnel qualifié et autorisé.
3. Pour les appareils de la classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. N'interrompez jamais le conducteur de protection.
   Les appareils de la classe de protection 2 n'ont pas de conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou endommagés mécaniquement d'une autre manière.
5. Ne shuntez jamais le fusible de l'appareil.

AVERTISSEMENT

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages évidents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation raccordés de manière fixe ne peuvent être remplacés que par une personne qualifiée.

ATTENTION

1. Ne mettez pas l'appareil en service s'il a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation pourraient endommager l'appareil. Ne mettez pas l'appareil en marche tant qu'il n'a pas atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil dispose d'un sélecteur de tension, ne branchez pas l'appareil tant que celui-ci n'est pas correctement réglé. N'utilisez que des câbles d'alimentation appropriés.
3. Pour couper l'appareil du secteur sur tous les pôles, il ne suffit pas d'actionner l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible utilisé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué pour les appareils équipés d'une connexion Power Out. Veillez à ce que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur prédéfinie.
7. Ne remplacez les câbles d'alimentation enfichables que par des câbles d'origine.

DANGER :

1. Risque d'étouffement ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être tenus hors de portée des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
2. Danger de chute ! Assurez-vous que l'appareil est installé de manière sûre et qu'il ne peut pas tomber. Utilisez uniquement des trépieds ou des fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et sécurisés. Veillez à ce que les règles de sécurité en vigueur soient respectées.

AVERTISSEMENT

1. N'utilisez l'appareil que de la manière prévue.
2. N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, respectez les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple en cas de trébuchement.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée par rapport aux matériaux normalement inflammables ! Dans la mesure où celle-ci n'est pas explicitement indiquée, la distance minimale est de 0,3 mètre.

ATTENTION

1. Les éléments mobiles tels que les étriers de montage ou autres éléments mobiles peuvent se coincer.
2. Les appareils dotés de composants entraînés par un moteur présentent un risque de blessure dû au mouvement de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent entraîner des réactions de peur.

ATTENTION

1. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à ce que l'appareil soit toujours installé de manière à ce qu'il soit suffisamment refroidi et qu'il ne puisse pas surchauffer.
2. Ne placez pas de sources d'inflammation telles que des bougies allumées à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Éviter de soumettre l'appareil à des secousses ou à des chocs.
6. Respectez l'indice de protection IP, ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité de l'air, conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être développés en permanence. En cas de divergence entre les indications relatives aux conditions de fonctionnement, à la puissance ou à d'autres caractéristiques de l'appareil entre le mode d'emploi et l'inscription sur l'appareil, c'est toujours l'indication sur l'appareil qui prime.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à une utilisation au-dessus de 2000 m d'altitude.

ATTENTION :

Le raccordement de câbles de signal peut entraîner des bruits parasites importants. Veillez à ce que les appareils raccordés à la sortie soient mis en sourdine lors des opérations de branchement. Dans le cas contraire, les niveaux de bruits parasites peuvent entraîner des dommages.

ATTENTION AUX VOLUMES ÉLEVÉS DES PRODUITS AUDIO !

Cet appareil est destiné à un usage professionnel.
L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives nationales en vigueur en matière de prévention des accidents.
Lésions auditives dues à un volume sonore élevé et à une exposition continue: l'utilisation de ce produit peut générer des niveaux de pression sonore (SPL) élevés susceptibles d'entraîner des lésions auditives. Évitez l'exposition à des volumes sonores élevés.

AVERTISSEMENT :

Les appareils avec transmission de signaux sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles où le fonctionnement radio peut entraîner d'éventuelles interactions. Il s'agit par exemple de:

- Les hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé qui dispensent des traitements aux patients avec du personnel et des équipements spécialisés.
- Zones Ex de classe I, II et III
- Zones interdites
- Installations militaires
- Avions ou véhicules
- Zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite

TRANSMISSION DU SIGNAL PAR RADIO (par ex. W-DMX ou systèmes audio sans fil, Bluetooth) :
La qualité et les performances des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions environnementales.

Ont une influence sur la portée et la stabilité du signal, par exemple
- Blindage (p. ex. maçonnerie, constructions métalliques, eau)
- Fréquence radio élevée (p. ex. réseaux W-LAN puissants)
- Interférences
- Rayonnements électromagnétiques (par ex. écrans LED, variateurs de lumière)

Toutes les indications de portée se rapportent à une application en champ libre avec contact visuel sans influences perturbatrices !

L'exploitation de stations émettrices est soumise à des dispositions administratives. Celles-ci peuvent varier d'une région à l'autre et doivent être vérifiées par l'opérateur avant la mise en service (p. ex. fréquence radio et puissance d'émission).

AVERTISSEMENT :
Les appareils avec transmission de signaux sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles où le fonctionnement radio peut entraîner d'éventuelles interactions. Il s'agit par exemple de:
- Les hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé qui dispensent des traitements aux patients avec du personnel et des équipements spécialisés.
- Zones Ex de classe I, II et III
- Zones interdites
- Installations militaires
- Avions ou véhicules
- Zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite

CONSEILS POUR LES ÉQUIPEMENTS MOBILES D'INTÉRIEUR
1. Fonctionnement temporaire ! L'équipement événementiel est en principe conçu uniquement pour une utilisation temporaire. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
2. Une utilisation continue ou une installation permanente peut entraîner une dégradation du fonctionnement et un vieillissement prématuré des appareils.

CONTENU DU CARTON

Sortez le produit du carton et retirez tous les matériaux d'emballage.
Vérifiez l'intégralité et l'intégrité de la livraison et informez votre distributeur immédiatement après l'achat si la livraison n'est pas complète ou si elle est endommagée.

Le contenu de l'emballage du produit **MAUI 11 G3** comprend:
- 1x caisson de basses MAUI 11 G3, noir
- 1x colonne inférieure MAUI 11 G3 (LC), noire
- 1x colonne supérieure MAUI 11 G3 (UC), noire
- 1x câble secteur
- Manuel de l'utilisateur

Le contenu de l'emballage du produit **MAUI 11 G3 W** comprend:
- 1x caisson de basses MAUI 11 G3, blanc
- 1x colonne inférieure MAUI 11 G3 (LC), blanche
- 1x colonne supérieure MAUI 11 G3 (UC), blanche
- 1x câble secteur
- Manuel de l'utilisateur

Le contenu de l'emballage du produit **MAUI 28 G3** comprend:
- 1x caisson de basses MAUI 28 G3, noir
- 1x colonne inférieure MAUI 28 G3 (LC), noire
- 1x colonne supérieure MAUI 28 G3 (UC), noire
- 1x câble secteur
- Manuel de l'utilisateur

Le contenu de l'emballage du produit **MAUI 28 G3 W** comprend:
- 1x caisson de basses MAUI 28 G3, blanc
- 1x colonne inférieure MAUI 28 G3 (LC), blanche
- 1x colonne supérieure MAUI 28 G3 (UC), blanche
- 1x câble secteur
- Mode d'emploi

POINTS FORTS

MAUI 11 G3 (W)

- Reproduction puissante des basses grâce à un caisson de basses de 2 x 8 pouces
- Médiums équilibrés grâce à 6 haut-parleurs large bande de 3,5 pouces
- Aigus précis et doux grâce aux 2 tweeters de 1 pouce
- Colonne de directivité cardioïde, assurant une dispersion contrôlée du son dans le bas-médium et le médium
- Guide d'ondes dans l'aigu optimisé par BEM (méthode des éléments finis de frontière) et pièces de phase sur les haut-parleurs de médiums, pour une dispersion homogène
- La conception bass-reflex optimisée améliore la réponse dans les basses et réduit le bruit du flux d'air dans les évents
- Peut être combiné avec un caisson de basses MAUI® 11 G3 supplémentaire pour augmenter le niveau dans les basses fréquences
  ou pour des configurations de caissons cardioïdes
- Nouveau DSP Dynx® pour un son sans distorsion, même au volume maximum
- Codec AAC pour le streaming HD Bluetooth® 5.0
- Détection automatique de la configuration pour un fonctionnement rapide et facile
- Assemblage simple et rapide sans support ni câble
- Boîtier du caisson de basses en multiplis de bouleau robuste, revêtement en polyurée durable
- Boîtier de colonne léger en aluminium, finition thermolaquée

MAUI 28 G3 (W)

- Reproduction puissante et profonde des basses grâce au caisson de basses avec boomer 12 pouces
- Médiums équilibrés grâce à 12 haut-parleurs large bande de 3,5 pouces
- Aigus précis et doux grâce aux 2 tweeters de 1 pouce
- Colonne de directivité cardioïde, assurant le contrôle de la dispersion sonore dans les bas-médiums et les médiums
- Guide d'ondes dans l'aigu optimisé par BEM (méthode des éléments finis de frontière) et pièces de phase sur les haut-parleurs de médiums, pour une dispersion homogène
- Guide d'ondes dans l'aigu et pièces de phase à mi-hauteur assurant une directivité régulière
- La conception bass-reflex optimisée améliore la réponse dans le grave et réduit les bruits de turbulences dans les évents
- Peut être combiné avec un subwoofer MAUI® 28 G3 supplémentaire pour augmenter le niveau des basses fréquences ou pour des configurations de subwoofer cardioïdes
- Nouveau DSP Dynx® pour un son sans distorsion même au volume maximum
- Codec AAC pour le streaming HD Bluetooth® 5.0
- Détection automatique de la configuration pour un fonctionnement rapide et facile
- Assemblage simple et rapide sans pieds ni câbles
- Boîtier du caisson de basses en multiplis de bouleau robuste, revêtement en polyurée durable
- Boîtier de colonne léger en aluminium, finition peinture thermolaquée (Époxy)

ASSEMBLAGE ET CÂBLAGE

DANGER : Placez toujours le système de sonorisation dans un endroit approprié, sur une surface suffisamment stable, plane et horizontale. Veillez à ce que le système de sonorisation ne puisse pas tomber du bord de la scène (en raison de vibrations, par exemple).
Les systèmes qui n'ont pas été installés et positionnés correctement risquent de se renverser ou de tomber. Cela peut gravement blesser ou tuer des personnes.

CONSTRUCTION

Les systèmes de sonorisation en colonne LD Systems MAUI 11 G3 et MAUI 28 G3 se composent chacun de trois éléments :

A Le caisson de basse avec électronique intégrée gérant tous les composants du système.

B L'élément de colonne inférieur, avec les connexions en bas et en haut (Lower Column – LC).

C L'élément supérieur de la colonne avec la connexion sur la face inférieure (Upper Column – UC).

Placez le caisson de basses à l'endroit désiré, branchez l'élément de colonne inférieur (LC) sur le connecteur situé sur le dessus du caisson **1** , puis l'élément de colonne supérieur (UC) sur l'élément de colonne inférieur **2**. Les axes de guidage en acier inoxydable facilitent un montage correct et assurent en même temps un maintien sûr. Les éléments de la colonne sont automatiquement alimentés par les signaux audio correspondants lorsque les composants du système sont branchés ensemble via les connecteurs multibroches spécifiques.

C Colonne supérieure – UC

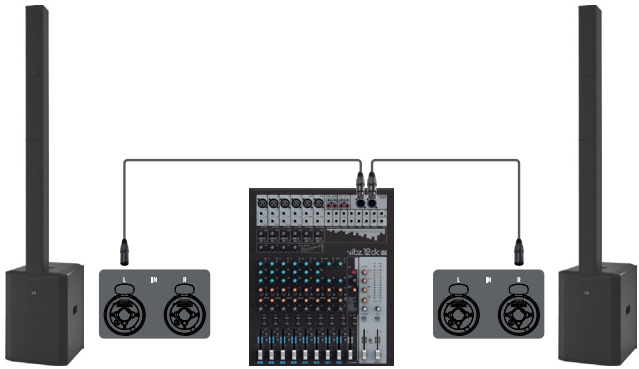
B Colonne inférieure – LC

A Caisson de basses

EXEMPLES DE CÂBLAGE

1

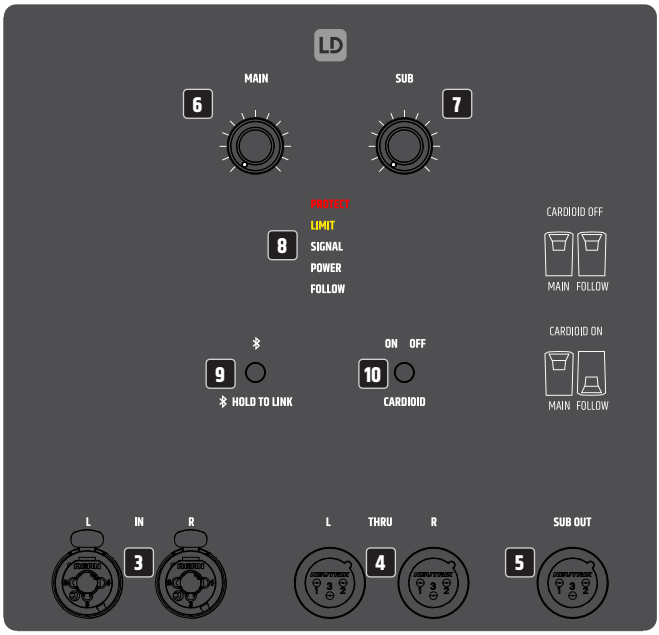
2

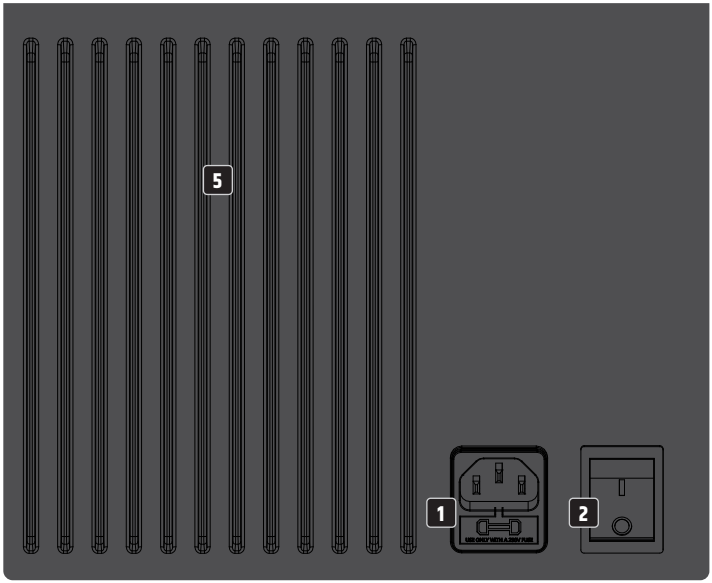


3

CONNEXIONS, COMMANDES ET INDICATEURS

Les panneaux de connecteurs des systèmes de sonorisation à colonne MAUI 11 G3 et MAUI 28 G3 sont identiques et se trouvent à l'arrière des caissons de basses.





1 ENTRÉE SECTEUR
Embase secteur powerCON® avec porte-fusible intégré. Un câble secteur approprié est inclus dans l'emballage.
REMARQUE IMPORTANTE : Remplacez le fusible uniquement par un fusible de même type et de même valeur. Tenez compte des données sérigraphiées sur le boîtier du caisson. Si le fusible saute de manière répétée, veuillez contacter un centre de service agréé.

2 POWER
Interrupteur marche/arrêt. Mettez toujours le système de sonorisation en dernier dans la chaîne de signal, et éteignez-le en premier.

3 IN L – R
Entrée ligne stéréo sur deux embases Combo (XLR 3 broches / jack 6,35 mm) compatibles symétrique/asymétrique.

4 THRU L – R
Sortie de renvoi ligne stéréo sur deux embases XLR mâles 3 points (signal de sortie = signal d'entrée).

5 SUB OUT
Sortie ligne symétrique sur embase XLR mâle 3 broches pour piloter un caisson de basses supplémentaire (MAUI 11 G3 ou MAUI 28 G3). Sur le caisson de basse supplémentaire, utilisez l'entrée ligne IN L ou R pour le contrôle du signal. Les deux réglages de niveau MAIN et SUB ainsi que le module Bluetooth sont désactivés lorsque le caisson MAUI 11 G3 ou MAUI 28 G3 est utilisé comme caisson supplémentaire (colonnes d'enceintes non montées). La description de la configuration cardioïde et de l'extension avec un caisson de basse suiveur sans la fonction cardioïde s'active via 10 CARDIOID ON / OFF.

6 MAIN
Réglage du volume global. Le volume du caisson de basses est également contrôlé par le potentiomètre de volume SUB. Tourner vers la droite augmente le volume, tourner vers la gauche le diminue.

7 SUB
Réglage du volume du caisson de basses. Tourner vers la droite augmente le volume, tourner vers la gauche le diminue.

8 AFFICHAGE DE L'ÉTAT

PROTECT :

L'indicateur PROTECT s'allume en permanence si le système est surchargé ou en surchauffe. Les amplificateurs intégrés sont alors automatiquement coupés. Après avoir rétablissement des conditions de fonctionnement normales, l'appareil revient en mode de fonctionnement normal après quelques minutes et l'indicateur PROTECT s'éteint.

LIMIT :

S'allume lorsque le système de sonorisation atteint la limite supérieure de ses possibilités. Un bref clignotement de l'indicateur LIMIT n'est pas critique. Pour protéger le système, tout niveau de signal excessif est atténué en douceur par le limiteur intégré. Si LIMIT s'allume de façon prolongée ou en permanence, baissez le volume sonore. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une reproduction sonore déformée et endommager le système de sonorisation.

SIGNAL :

Indicateur de présence du signal (sommation mono du mélangeur). Le signal est mesuré avant son passage par le potentiomètre de volume MAIN.

POWER :

S'allume lorsque le caisson de basses est branché correctement au secteur et allumé.

FOLLOW :

S'allume lorsque les éléments de la colonne ne sont pas installés sur le caisson de basses. Dans ce cas, les deux potentiomètres de volume MAIN et SUB ainsi que le module Bluetooth sont désactivés. Ce mode sert à utiliser le caisson en complément d'un autre.

9 HOLD TO LINK

Appuyez sur le bouton **HOLD TO LINK** pendant environ 3 secondes pour mettre le module Bluetooth interne en attente d'appairage. Ce faisant, vous vous déconnectez également de l'appareil précédemment apparié. Le symbole Bluetooth clignote pendant la durée de la préparation à l'appairage. Activez le Bluetooth sur votre appareil de lecture (smartphone, tablette, etc.) et sélectionnez «MAUI 11 G3» ou «MAUI 28 G3» dans le menu Bluetooth. L'appairage s'effectue alors automatiquement ; dès que les appareils sont appariés, le symbole Bluetooth s'allume en permanence. Vous pouvez dès lors lancer la lecture audio via Bluetooth.

10 CARDIOID ON / OFF

CARDIOID ON :

En utilisant un autre caisson de basses (du même modèle) et la fonction Cardioid, vous pouvez créer une configuration directionnelle dans les basses.
Le subwoofer de complément se place à la verticale, tête-bêche à côté du caisson de basses principal (**MAIN**). Activez la fonction cardioïde sur le caisson de complément (**CARDIOID ON**, voir l'exemple de câblage 3).

CARDIOID ON

MAIN FOLLOW

CARDIOID OFF

MAIN FOLLOW

CARDIOID OFF :

Désactivez la fonction Cardioid sur le caisson de basses complémentaire (**CARDIOID OFF**) puis placez ce caisson à la verticale, à côté du caisson principal, orienté dans le même sens.(**MAIN**).

11 AILETTES DE REFROIDISSEMENT

Pour éviter d'endommager l'appareil, ne couvrez pas les ailettes de refroidissement à l'arrière et veillez à ce que l'air puisse circuler librement.

ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, il faut le nettoyer régulièrement et le faire réparer si nécessaire. Les exigences en matière d'entretien et de maintenance dépendent de l'intensité de l'utilisation et de l'environnement.
Nous recommandons, de façon générale, d'inspecter visuellement l'appareil avant chaque mise sous tension. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les opérations de maintenance applicables spécifiées ci-dessous une fois toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation moindre, au plus tard après un an. Les défauts dus à un entretien insuffisant peuvent entraîner des limitations des droits à la garantie.

ENTRETIEN (EFFECTUÉ PAR L'UTILISATEUR)

AVERTISSEMENT ! Avant d'effectuer toute opération de maintenance, il faut débrancher l'alimentation électrique et, si possible, toutes les connexions de l'appareil.

Un entretien inadéquat peut entraîner une dégradation de l'appareil pouvant aller jusqu'à sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à éviter toute infiltration d'humidité dans l'appareil.
2. Les entrées et sorties d'air doivent être régulièrement débarrassées de la poussière et des saletés. Si vous utilisez de l'air comprimé, attention à ne pas endommager l'appareil (par exemple, les ventilateurs doivent être bloqués dans ce cas).
3. Les câbles et les contacts des fiches doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et de la saleté.
4. En général, aucun produit de nettoyage, désinfectant ou produit abrasif ne doit être utilisé pour l'entretien, il risque d'abîmer la finition de surface. Les solvants en particulier, comme l'alcool, peuvent détériorer l'étanchéité des joints du boîtier.
5. De façon générale, les appareils doivent être stockés au sec et protégés de la poussière et de la saleté.

MAINTENANCE ET RÉPARATION (UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ)

DANGER ! L'appareil renferme des composants sous tension. Même après avoir débranché la fiche de la prise secteur, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, par exemple en raison de condensateurs chargés.

AVIS : L'appareil ne contient aucun sous-ensemble nécessitant un entretien par l'utilisateur.

REMARQUE ! Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé par le fabricant. En cas de doute, contactez le fabricant.

AVIS : Des travaux d'entretien/maintenance mal effectués peuvent affecter le recours à la garantie.

ACCESSOIRES EN OPTION

MAUI 11 G3 (W)

- **Plateau à roulettes pour MAUI 11 G3 (W)**
  Référence LDM11G3CB
- **Sac de transport rembourré pour les colonnes du système MAUI 11 G3 (W)**
  Référence LDM11G3SATBAG
- **Housse de protection rembourrée pour le caisson de basses du système MAUI 11 G3 (W)**
  Référence LDM11G3SUBPC

MAUI 28 G3 (W)

- **Plateau à roulettes pour MAUI 28 G3 (W)**
  Référence LDM28G3CB
- **Sac de transport rembourré pour les colonnes du système MAUI 28 G3 (W)**
  Référence LDM28G3SATBAG
- **Housse de protection rembourrée pour le caisson de basses du système MAUI 28 G3 (W)**
  Référence LDM28G3SUBPC

CARACÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence produit	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Généralités		
Type de produit	Système de sonorisation complet	Système de sonorisation complet
Type	Actif	Actif
Couleur	Noir : LDMAUI11G3 Blanc : LDMAUI11G3W	Noir : LDMAUI28G3 Blanc : LDMAUI28G3W
Niveau de pression acoustique maxi (crête)	125 dB SPL	127 dB SPL
Réponse en fréquence (à -10 dB)	39 Hz – 20 kHz	37 Hz – 20 kHz
Angle de dispersion (H x V)	120° x 30°	120° x 30°
Hauteur (totale)	2052 mm	2052 mm
Poids	30,7 kg	35,4 kg
Fonctionnalités	Streaming audio Bluetooth, traitement du signal par DSP, excellente dispersion, fonctionnement mono/stéréo, colonne cardioïde	Streaming audio Bluetooth, traitement du signal par DSP, excellente dispersion, fonctionnement mono/stéréo, Colonne cardioïde
Caisson de basses		
Diamètre boomer (pouces)	2 x 8"	12"
Diamètre boomer (mm)	2 x 203 mm	305 mm
Aimant boomer	Ferrite	Ferrite

Référence produit	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Marque du boomer	Fabrication spécifique	Fabrication spécifique
Diamètre bobine mobile boomer (pouces)	2"	3"
Diamètre bobine mobile boomer (mm)	50,8 mm	76,2 mm
Type de coffret	Bass reflex	Bass reflex
Matériau du coffret	Multiplis de bouleau, épaisseur 15 mm	Multiplis de bouleau, épaisseur 15 mm
Revêtement de surface du coffret	Polyurée	Polyurée
Dimensions du caisson de basses (L x H x P)	305 x 607 x 403 mm	370 x 527 x 472 mm
Poids du caisson de basses	20,5 kg	22,8 kg
Colonne médium/aigu		
Nombre et diamètre des haut-parleurs de médium (pouces)	6 x 3,5"	12 x 3,5"
Nombre et diamètre des haut-parleurs de médium (mm)	6 x 89 mm	12 x 89 mm
Aimant haut-parleurs de médium	Ferrite	Ferrite
Marque des haut-parleurs de médium	Fabrication spécifique	Fabrication spécifique
Diamètre bobine mobile haut-parleur de médium (pouces)	0,75"	0,75"
Diamètre bobine mobile haut-parleur de médium (mm)	19 mm	19 mm
Nombre et diamètre des tweeters (pouces)	2 x 1"	2 x 1"
Nombre et diamètre des tweeters (mm)	2 x 25,4 mm	2 x 25,4 mm
Aimant tweeter	Néodyme	Néodyme
Marque du tweeter	Fabrication spécifique	Fabrication spécifique
Diamètre bobine mobile tweeter (pouces)	1"	1"
Diamètre bobine mobile tweeter (mm)	25,4 mm	25,4 mm

Référence produit	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Guide d'onde	Guide d'ondes CD (directivité constante selon la fréquence)	Guide d'ondes CD (directivité constante selon la fréquence)
Entrées haut-parleur	1	1
Connecteur d'entrée colonne	Multibroches sur mesure	Multibroches sur mesure
Type de boîtier colonne médium/aigu	Cardioïde passive	Cardioïde passive
Matériau du boîtier colonne médium/aigu	Aluminium	Aluminium
Surface du boîtier colonne médium/aigu	Aluminium, finition peinture thermolaquée	Aluminium, finition peinture thermolaquée
Largeur colonne médium/aigu	103 mm	103 mm
Hauteur colonne médium/aigu	1460 mm	1540 mm
Profondeur colonne médium/aigu	135 mm	135 mm
Poids colonne médium/aigu	10,2 kg	12,6 kg
Module d'amplification (intégré au caisson de basses)		
Amplificateur	Classe D	Classe D
Puissance système (RMS)	730 W	1030 W
Puissance du système (crête)	1460 W	2060 W
Circuits de protection	Court-circuit, limiteur multibande, protection composante continue, protection surchauffe	Court-circuit, limiteur multibande, protection composante continue, protection surchauffe
Refroidissement	Convection	Convection
Contrôles	Touche Bluetooth HOLD TO LINK, touche Cardioid On/Off, potentiomètre Main Level, touche Power On/Off, potentiomètre Sub Level	Touche Bluetooth HOLD TO LINK, touche Cardioid On/Off, potentiomètre Main Level, touche Power On/Off, potentiomètre Sub Level
Indicateurs	Bluetooth, Cardioid On/Off, Limit, Power, Protection (circuit de protection actif), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode	Bluetooth, Cardioid On/Off, Limit, Power, Protection (circuit de protection actif), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode
Raccordement secteur	Embase powerCON® (câble d'alimentation inclus)	Embase powerCON® (câble d'alimentation inclus)
Tension secteur	100 V – 120 V, 50 – 60 Hz, 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz	100 V – 120 V, 50 – 60 Hz, 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz
Fusible	T3.15AL250V	T5AL250V
Puissance consommée	300 W	400 W

Référence produit	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Température ambiante de fonctionnement	0° – 40 °C	0° – 40 °C
Humidité relative	< 80 % sans condensation	< 80 % sans condensation
Nombre d'entrées ligne	2	2
Connecteurs d'entrée ligne	Combo XLR/jack TRS	Combo XLR/jack TRS
Nombre de sorties ligne	1 Sub OUT, 2 THRU	1 Sub OUT, 2 THRU
Connecteurs de sortie ligne	XLR mâles	XLR mâles
Nombre de sorties pour colonne	1	1
Connecteurs de sortie pour colonne	Multibroches sur mesure	Multibroches sur mesure
Profil Bluetooth	A2DP	A2DP
Codecs audio Bluetooth	AAC, SBC	AAC, SBC
Caractéristiques DSP		
Résolution numérique des convertisseurs A/N – N/A	24 bits	24 bits
Fréquence d'échantillonnage	48 kHz	48 kHz

MISE EN DÉCHETTERIE

Emballage :

1. Les emballages peuvent être intégrés au circuit de recyclage par les voies de déchets habituelles.
2. Veuillez trier les emballages conformément aux lois sur l'élimination des déchets et aux décrets sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.

Appareil :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version actuelle. Directive WEEE Waste Electrical and Electronical Equipment. Les appareils usagés et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé ou les piles doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal.
   Veuillez respecter la réglementation en vigueur dans votre pays !
2. Respectez toutes les lois sur l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

GARANTIE DU FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Vous trouverez nos conditions de garantie actuelles et la limitation de responsabilité sur:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
En cas de service, adressez-vous à votre partenaire commercial.

AVERTISSEMENT IC

l'appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ce matériel est conforme aux limites de dose d'exposition aux rayonnements, FCC / CNR-102 énoncée dans un autre environnement.cette eqipment devrait être installé et exploité avec distance minimale de 20 entre le radiateur et votre corps.

CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme à la directive suivante (le cas échéant).
R&TTE (1999/5/CE) ou RED (2014/53/UE) à partir de juin 2017.
Directive basse tension (2014/35/EU)
Directive EMV (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
La déclaration de conformité complète peut être consultée sur le site **www.adamhall.com**.
En outre, vous pouvez également la demander à l'adresse **info@adamhall.com**.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU

Les déclarations de conformité pour les produits couverts par les directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse **info@adamhall.com**.
Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED, peuvent être obtenues à l'adresse **www.adamhall.com/compliance/.**

Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres !

ESPAÑOL

HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA

Esta unidad ha sido diseñada y fabricada con altos estándares de calidad para garantizar muchos años de funcionamiento sin problemas. Esto es lo que representa LD Systems con su nombre y sus muchos años de experiencia como fabricante de productos de audio de alta calidad. Lea atentamente este manual de instrucciones para poder sacar rápidamente el máximo partido a su nuevo producto de LD Systems. Puede encontrar más información sobre **LD Systems** en nuestra página web WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMACIÓN SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en marcha.
- Respete las advertencias del aparato y de las instrucciones de uso.
- Tenga siempre a mano el manual de instrucciones.
- Si vende o cede la unidad, asegúrese de entregar también estas instrucciones de uso, ya que son una parte esencial del producto.

USO CONFORME A LA NORMATIVA

El producto es un dispositivo para la tecnología de eventos.
El producto ha sido desarrollado para su uso profesional en el campo de la tecnología de eventos y no es adecuado para su uso doméstico.
Además, este producto está destinado únicamente a usuarios cualificados con conocimientos específicos en tecnología de eventos.
El uso del producto sin tener en cuenta de los datos técnicos y las condiciones de funcionamiento especificadas se considera un uso inadecuado.
Queda excluida la responsabilidad por daños y perjuicios a personas y bienes debido a un uso inadecuado
El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos.
- Niños (los niños deben ser instruidos para no jugar con el aparato).

EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica inmediatamente situaciones o condiciones peligrosas para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones potencialmente peligrosas para la vida y la integridad física.
3. **CUIDADO:** La palabra CUIDADO, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medio ambiente.

Este símbolo indica los peligros que pueden causar una descarga eléctrica.

Este símbolo indica los puntos de peligro o las situaciones peligrosas.

Este símbolo indica los peligros debidos a las superficies calientes.

Este símbolo indica los peligros debidos a niveles de volumen elevados.

Este símbolo indica información complementaria sobre el funcionamiento del producto.

Este símbolo indica una unidad que no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PELIGRO:

1. No abra ni modifique la unidad.
2. Si el aparato deja de funcionar correctamente, si se han introducido líquidos u objetos en el interior del aparato, o si éste ha sufrido algún otro tipo de daño, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Este aparato sólo puede ser reparado por especialistas autorizados.
3. Para las unidades de la clase de protección 1, el conductor de tierra de protección debe estar conectado correctamente. No interrumpa nunca el conductor de protección de tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no tienen un conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados o dañados mecánicamente.
5. Nunca puentee el fusible de la unidad.

ADVERTENCIA:

1. La unidad no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. La unidad sólo puede instalarse sin conectar a la corriente.
3. Si el cable de alimentación de la unidad está dañado, no utilice la unidad.
4. Los cables de red conectados permanentemente sólo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.

ATENCIÓN:

1. No utilice el aparato si ha estado expuesto a grandes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, después del transporte). La humedad y la condensación podrían dañar la unidad. No encienda el aparato hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el aparato. Si el aparato dispone de un selector de tensión, no lo conecte hasta que esté correctamente ajustado. Utilice únicamente cables de red adecuados.
3. Para desconectar el aparato de la red eléctrica en todos los polos, no basta con pulsar el interruptor de encendido/apagado del aparato.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo impreso en la unidad.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas adecuadas contra la sobretensión (por ejemplo, la caída de un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en las unidades con conexión Power Out. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todas las unidades conectadas no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables de red enchufables únicamente por cables originales.

PELIGRO:

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro de caída! Asegúrese de que la unidad está bien instalada y no puede caerse. Utilice únicamente soportes o fijaciones adecuadas (especialmente para instalaciones permanentes). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y asegurados. Asegúrese de que se respetan las normas de seguridad aplicables.

ADVERTENCIA:

1. Utilice el aparato sólo de la manera prevista.
2. Utilice el aparato sólo con los accesorios recomendados y previstos por el fabricante.
3. Durante la instalación, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
4. Después de conectar el aparato, compruebe todos los recorridos de los cables para evitar daños o accidentes, por ejemplo, por peligro de tropiezo.
5. Asegúrese de respetar la distancia mínima especificada con respecto a los materiales normalmente inflamables Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.

ATENCIÓN:

1. En el caso de los componentes móviles, como los soportes de montaje u otros componentes móviles, existe la posibilidad de que se produzcan atascos.
2. En el caso de las unidades con componentes accionados por motor, existe el riesgo de lesiones por el movimiento de la unidad. Los movimientos bruscos del equipo pueden provocar reacciones de sobresalto.

ATENCIÓN:

1. No instale ni haga funcionar el aparato cerca de radiadores, registros de calor, estufas u otras fuentes de calor. Asegúrese siempre que la unidad está instalada de forma que esté suficientemente refrigerada y no pueda sobrecalentarse.
2. No coloque fuentes de ignición, como velas encendidas, cerca del aparato.
3. Las aberturas de ventilación no deben estar cubiertas y los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice la protección original o la caja proporcionada por el fabricante para el transporte.
5. Evite golpes o impactos en la unidad.
6. Tenga en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, según la especificación.
7. Los dispositivos pueden seguir desarrollándose constantemente. En caso de discrepancias entre las instrucciones de uso y el etiquetado del aparato en lo que respecta a las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras características del aparato, siempre tiene prioridad la información del aparato.
8. La unidad no es adecuada para climas tropicales y para el funcionamiento por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.

ATENCIÓN:

La conexión de los cables de señal puede provocar un ruido considerable. Asegúrese de que los dispositivos conectados a la salida están silenciados cuando se enchufan. De lo contrario, los niveles de ruido pueden causar daños.

¡ATENCIÓN A LOS PRODUCTOS DE AUDIO DE ALTO VOLUMEN!

Esta unidad está destinada a un uso profesional.
La operación comercial de este aparato está sujeta a las regulaciones y directrices nacionales aplicables para la prevención de accidentes.
Daños auditivos debidos a un volumen elevado y a una exposición continua: El uso de este producto puede generar niveles de presión sonora (SPL) elevados que pueden causar daños auditivos. Evitar la exposición a un volumen alto.

TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR RADIO
(por ejemplo, sistemas de radio W-DMX o de audio, Bluetooth):

La calidad y el rendimiento de las transmisiones de señales inalámbricas dependen generalmente de las condiciones ambientales.

El alcance y la estabilidad de la señal están influidos, por ejemplo, por

- Blindaje (por ejemplo, mampostería, edificios metálicos, agua)
- Tráfico de radio alto (por ejemplo, redes W-LAN fuertes)
- Interferencias
- Radiación electromagnética (por ejemplo, paredes de vídeo LED, reguladores)

Todas las especificaciones de alcance se refieren a la aplicación en campo libre con contacto visual sin interferencias

El funcionamiento de los transmisores está sujeto a la normativa oficial. Estos pueden variar de una región a otra y deben ser comprobados por el operador antes de la puesta en marcha (por ejemplo, la frecuencia de radio y la potencia de transmisión).

ADVERTENCIA:

Las unidades con transmisión de señal inalámbrica no son adecuadas para el funcionamiento en zonas sensibles donde el funcionamiento por radio puede dar lugar a posibles interacciones. Entre ellas se encuentran, por ejemplo:

- Hospitales, centros de salud u otras instalaciones sanitarias que proporcionan tratamiento a los pacientes con personal y equipos especializados.
- Zonas peligrosas de clase I, II y III
- Zonas restringidas
- Instalaciones militares
- Aviones o vehículos
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles

NOTAS PARA LOS EQUIPOS PORTÁTILES DE INTERIOR

1. Operación temporal Los equipos para eventos suelen estar diseñados para un uso temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente pueden provocar un deterioro de la función y un envejecimiento prematuro de las unidades.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Saque el producto del envase y retire todo el material de embalaje.
Compruebe que la entrega está completa e intacta y si la entrega no está completa o está dañada, póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente después de la compra.

El contenido del embalaje del producto **MAUI 11 G3** incluye:
- 1 subwoofer MAUI 11 G3, color negro
- 1 columna inferior (LC) MAUI 11 G3, color negro
- 1 columna superior (UC) MAUI 11 G3, color negro
- 1 cable eléctrico
- Manual de usuario

El contenido del embalaje del producto **MAUI 11 G3 W** incluye:
- 1 subwoofer MAUI 11 G3, color blanco
- 1 columna inferior (LC) MAUI 11 G3, color blanco
- 1 columna superior (UC) MAUI 11 G3, color blanco
- 1 cable eléctrico
- Manual de usuario

El contenido del embalaje del producto **MAUI 28 G3** incluye:
- 1 subwoofer MAUI 28 G3, color negro
- 1 columna inferior (LC) MAUI 28 G3, color negro
- 1 columna superior (UC) MAUI 28 G3, color negro
- 1 cable eléctrico
- Manual de usuario

El contenido del embalaje del producto **MAUI 28 G3 W** incluye:
- 1 subwoofer MAUI 28 G3, color blanco
- 1 columna inferior (LC) MAUI 28 G3, color blanco
- 1 columna superior (UC) MAUI 28 G3, color blanco
- 1 cable eléctrico
- Instrucciones de uso

CARACTERÉSTICAS

MAUI 11 G3 (W)

- Potente reproducción de graves gracias al subwoofer de 2 x 8"
- Medios equilibrados gracias a los 6 altavoces full range de 3,5"
- Agudos precisos y delicados gracias a los 2 transductores de alta frecuencia de 1"
- Columna cardioide para una dispersión controlada del sonido en medios y graves
- Guía de ondas de alta frecuencia optimizada por BEM y correctores de fase de medios para una dispersión homogénea
- El diseño bass reflex optimizado mejora la respuesta en graves y reduce el ruido de ventilación
- Puede combinarse con un subwoofer MAUI® 11 G3 adicional para aumentar los graves o para conseguir una configuración de subwoofer con patrón cardioide

- Nuevo DSP Dynx® para conseguir un sonido sin distorsiones, incluso al máximo volumen
- Codificación AAC para transmisión HD Bluetooth® 5.0
- Detección automática de la configuración para un funcionamiento rápido y sencillo
- Montaje rápido y sencillo sin soportes ni cables
- Robusta carcasa para el subwoofer de contrachapado de abedul con revestimiento duradero de poliurea
- Carcasa ligera de aluminio con acabado texturizado para la columna

MAUI 28 G3 (W)

- Potente reproducción de graves gracias al subwoofer de 12"
- Medios equilibrados gracias a los 12 altavoces full range de 3,5"
- Agudos precisos y delicados gracias a los 2 transductores de alta frecuencia de 1"
- Columna cardioide para una dispersión controlada del sonido en medios y graves
- Guía de ondas de alta frecuencia optimizada por BEM y correctores de fase de medios para una dispersión homogénea
- Guía de ondas de alta frecuencia y correctores de fase de medios para una dispersión homogénea
- El diseño bass reflex optimizado mejora la respuesta en graves y reduce el ruido de ventilación
- Puede combinarse con un subwoofer MAUI® 28 G3 adicional para aumentar los graves o para conseguir una configuración de subwoofer con patrón cardioide

- Nuevo DSP Dynx® para conseguir un sonido sin distorsiones, incluso al máximo volumen
- Codificación AAC para transmisión HD Bluetooth® 5.0
- Detección automática de la configuración para un funcionamiento rápido y sencillo
- Montaje rápido y sencillo sin soportes ni cables
- Robusta carcasa para el subwoofer de contrachapado de abedul con revestimiento duradero de poliurea
- Carcasa ligera de aluminio con acabado texturizado para la columna

MONTAJE Y CABLEADO

PELIGRO: Coloque siempre el sistema de altavoces en un lugar adecuado, sobre una superficie estable, nivelada y horizontal. Asegúrese de que el sistema de altavoces no pueda caerse por el borde del escenario (debido a las vibraciones, por ejemplo). Existe el riesgo de que los equipos que no se hayan montado y colocado correctamente se caigan o vuelquen. Esto puede provocar graves lesiones o incluso la muerte.

CONSTRUCCIÓN

Los sistemas de columna MAUI 11 G3 y MAUI 28 G3 de LD Systems constan cada uno de tres componentes:

A El subwoofer con la electrónica necesaria para todos los componentes del sistema.

B La columna inferior (LC) con las conexiones en la parte inferior y superior.

C La columna superior (UC) con las conexiones en la parte inferior.

Coloque el subwoofer en la ubicación deseada, conecte la columna inferior (LC) en el elemento de conexión de la parte superior del subwoofer **1**; a continuación, conecte la columna superior (UC) sobre la columna inferior **2**.
Los pines de acero inoxidable facilitan un montaje correcto y garantizan al mismo tiempo una sujeción segura. Cuando los componentes del sistema se interconectan mediante los conectores multipin hechos a medida, las columnas recibirán la señal de audio correspondiente de forma automática.

C Columna superior (UC)

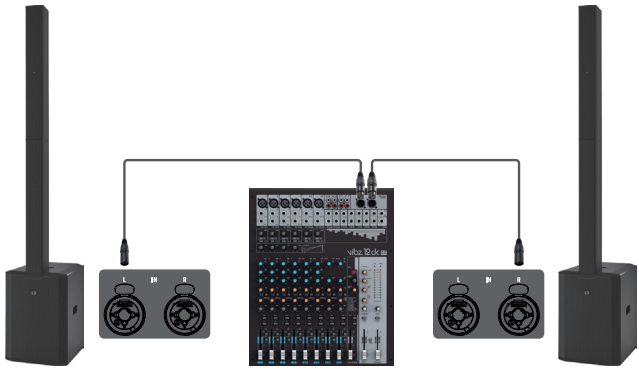
B Columna inferior (LC)

A Subwoofer

EJEMPLOS DE CABLEADO

1

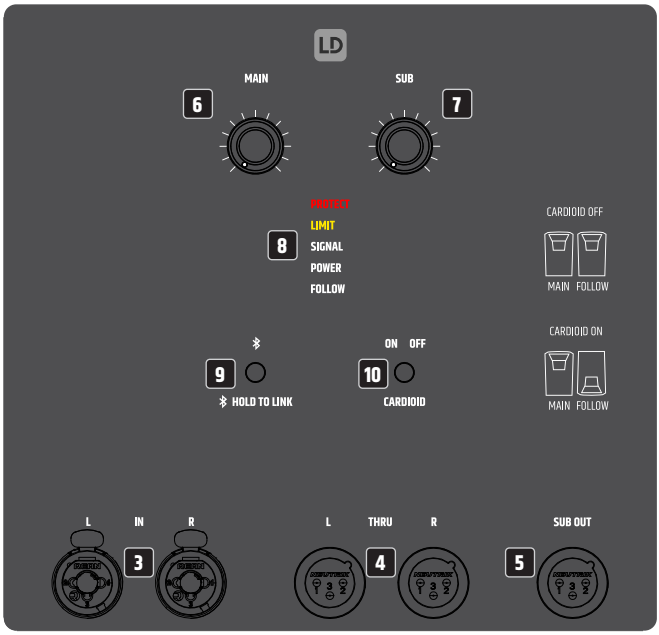
2

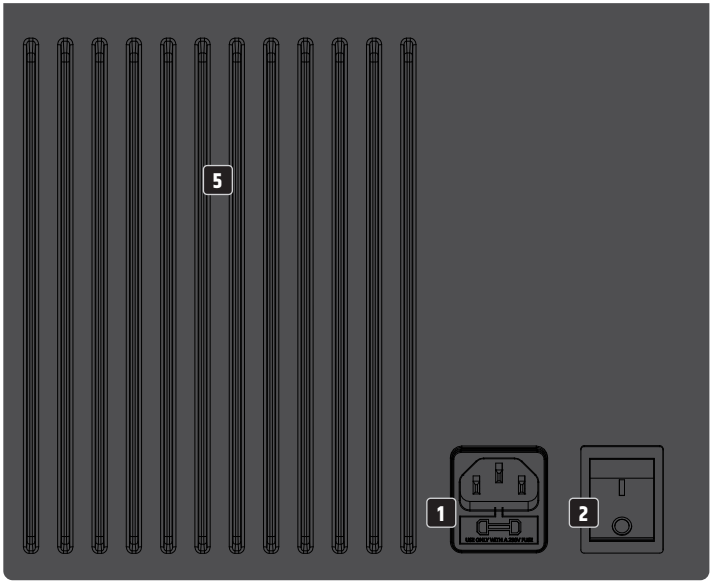


3

CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES

El panel de conexión de los sistemas de columna MAUI 11 G3 y MAUI 28 G3 son ambos idénticos y están situados en la parte posterior del subwoofer.





1 ENTRADA DE ALIMENTACIÓN
Toma de corriente powerCON® con portafusibles integrado. Utilice el cable eléctrico suministrado.
NOTA IMPORTANTE: Sustituya el fusible solo por uno del mismo tipo y características. Preste atención a las instrucciones serigrafiadas en el chasis. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

2 POWER
Interruptor de encendido/apagado. Conecte siempre el sistema de altavoces como el último equipo de la cadena y desconéctelo el primero.

3 IN L/R
Entrada de línea estéreo con 2 conectores combo (XLR de 3 pines/jack de 6,3 mm) aptos para cableado balanceado y no balanceado.

4 THRU L/R
Salida de línea estéreo con dos XLR macho de 3 pines (señal de salida = señal de entrada).

5 SUB OUT
Salida de línea balanceada con un XLR macho de 3 pines para conectar un segundo subwoofer (subwoofer MAUI 11 G3 o MAUI 28 G3).
Segundo subwoofer: Utilice la entrada de línea IN L o R para controlar la señal. Tanto los controles de nivel MAIN y SUB como la unidad Bluetooth se desactivan cuando el subwoofer MAUI 11 G3 o MAUI 28 G3 se utiliza como segundo subwoofer (las columnas de altavoces no están montadas).
La descripción de la configuración cardioide y la ampliación con un segundo subwoofer sin la función Cardioide se encuentra en el punto 10 CARDIOID ON/OFF.

6 MAIN
Ajusta el volumen general. El volumen del subwoofer también se controla con el control SUB.
Gírelo a la derecha para subir el volumen; gírelo a la izquierda para bajarlo.

7 SUB
Control de volumen del subwoofer. Gírelo a la derecha para subir el volumen; gírelo a la izquierda para bajarlo.

8 INDICADORES DE ESTADO

PROTECT:

El indicador PROTECT se iluminará de forma fija si hay sobrecarga o sobrecalentamiento del sistema. Los amplificadores integrados se silencian automáticamente. Tras volver a las condiciones normales de funcionamiento, el equipo volverá a estar operativo al cabo de unos minutos y el indicador PROTECT se apagará.

LIMIT:

El indicador LIMIT se ilumina cuando el sistema de altavoces está al nivel máximo. Un breve parpadeo del indicador LIMIT no es crítico. Para proteger el sistema, el limitador integrado reduce los niveles excesivos de señal. Si el indicador LIMIT se ilumina durante más tiempo o de forma continua, reduzca el volumen. Si no lo hace, es posible que la reproducción del sonido esté distorsionada y que se dañe el sistema de altavoces.

SIGNAL:

Indicador de la señal de suma del mezclador. La señal para este indicador se toma antes del control de volumen MAIN.

POWER:

Se ilumina cuando el subwoofer está correctamente conectado a la red eléctrica y encendido.

FOLLOW:

Se enciende cuando los elementos de columna no están instalados en el subwoofer. En este caso, se desactivarán los dos controles de nivel MAIN y SUB, así como el módulo Bluetooth. Utilícelo en el segundo subwoofer.

9 HOLD TO LINK

Pulse el botón **HOLD TO LINK** durante unos 3 segundos para poner el módulo Bluetooth interno en modo En espera de emparejamiento; al hacerlo también se desconectará de cualquier dispositivo emparejado previamente.
El símbolo de Bluetooth parpadeará mientras dure el emparejamiento. Active el Bluetooth en su dispositivo de reproducción (teléfono móvil, tableta, etc.) y seleccione “MAUI 11 G3“ o “MAUI 28 G3“ en el menú Bluetooth. Ya está creado el emparejamiento; en cuanto los dispositivos están emparejados, el símbolo de Bluetooth se enciende de forma fija. Ahora puede iniciar la reproducción de audio por Bluetooth.

10 CARDIOID ON/OFF

CARDIOID ON:

Con la ayuda de otro subwoofer (del mismo modelo) y la función Cardioide, se puede crear un array de subwoofers con un patrón directivo.

El segundo subwoofer se coloca en posición vertical y girado horizontalmente 180° justo al lado del subwoofer principal (**MAIN**). **Active la función Cardioide en el segundo subwoofer** (**CARDIOID ON**, véase el ejemplo de cableado 3)**.**

CARDIOID OFF:

Desactive la función Cardioide en el segundo subwoofer (**CARDIOID OFF**) y colóquelo en posición vertical, con la misma orientación, y justo al lado del subwoofer principal (**MAIN**).

CARDIOID ON

CARDIOID OFF

11 ALETAS DE REFRIGERACIÓN

Para evitar daños en la unidad, no cubra las aletas de refrigeración de la parte posterior y asegúrese de que el aire puede circular.

CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el buen funcionamiento del equipo a largo plazo, hay que hacerle un mantenimiento periódico y las revisiones necesarias. Los requisitos de cuidado y mantenimiento dependen de la intensidad de uso y del entorno.
Por lo general, recomendamos una inspección visual antes de cada puesta en servicio en marcha. Además, recomendamos llevar a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en caso de uso menos intensivo, al cabo de un año como máximo. Los defectos debidos a un cuidado insuficiente pueden dar lugar a la limitación de los derechos de garantía.

LIMPIEZA (PUEDE SER LLEVARLA A CABO EL USUARIO)

¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe desenchufarse la fuente de alimentación y, si es posible, quitar todas las conexiones del equipo.

¡NOTA! Un cuidado inadecuado puede deteriorar el equipo e incluso destruirlo.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que la humedad no penetre en el equipo.
2. Las entradas y salidas de aire deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad. Si se utiliza aire comprimido, hay que tener cuidado de no dañar el equipo (por ejemplo, los ventiladores deben estar tapados).
3. Los cables y los contactos de los enchufes deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad.
4. En general, para el mantenimiento no se pueden utilizar agentes de limpieza, desinfectantes o agentes con efecto abrasivo, ya que de lo contrario el acabado de la superficie podría verse perjudicado. En particular, los disolventes como el alcohol pueden perjudicar el buen funcionamiento de las juntas de la carcasa.
5. Por lo general, los equipos deben guardarse en un lugar seco y protegido del polvo y la suciedad.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (SOLO POR PERSONAL CUALIFICADO)

¡PELIGRO! Hay componentes con tensión en el equipo. Incluso después de desenchufar el equipo del suministro eléctrico, puede haber tensiones residuales dentro del equipo, por ejemplo, en los condensadores.

AVISO: No hay componentes en el equipo que requieran mantenimiento por parte del usuario.

NOTA: Los trabajos de mantenimiento y reparación solo pueden ser realizados por personal especializado y autorizado por el fabricante. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante.

AVISO: Los trabajos de mantenimiento realizados de forma incorrecta pueden comprometer el derecho a la garantía.

ACCESORIOS OPCIONALES

MAUI 11 G3 (W)

- **Plataforma de transporte con ruedas para MAUI 11 G3 (W)**
  Referencia: LDM11G3CB
- **Bolsa de transporte acolchada para el altavoz de columna MAUI 11 G3 (W)**
  Referencia: LDM11G3SATBAG
- **Funda de transporte acolchada para el subwoofer MAUI 11 G3 (W)**
  Referencia: LDM11G3SUBPC

MAUI 28 G3 (W)

- **Plataforma de transporte con ruedas para MAUI 28 G3 (W)**
  Referencia: LDM28G3CB
- **Bolsa de transporte acolchada para el altavoz de columna MAUI 28 G3 (W)**
  Referencia: LDM28G3SATBAG
- **Funda de transporte acolchada para el subwoofer MAUI 28 G3 (W)**
  Referencia: LDM28G3SUBPC

DATOS TÉCNICOS

Referencia del producto	LDMAUI11G3 (W)	LDMAUI28G3 (W)
General		
Tipo de producto	Sistema PA completo	Sistema PA completo
Tipo	Activo	Activo
Color	Negro: LDMAUI11G3 Blanco: LDMAUI11G3W	Negro: LDMAUI28G3 Blanco: LDMAUI28G3W
Máx. SPL de pico	125 dB	127 dB
Respuesta en frecuencia (–10 dB)	39 Hz a 20 kHz	37 Hz a 20 kHz
Ángulo de dispersión (H x V)	120° x 30°	120° x 30°
Altura (total)	2052 mm	2052 mm
Peso	30,7 kg	35,4 kg
Características	Transmisión de audio por Bluetooth, procesamiento de señal por DSP, excelente dispersión, funcionamiento mono/estéreo, columna cardioide	Transmisión de audio por Bluetooth, procesamiento de señal por DSP, excelente dispersión, funcionamiento mono/estéreo, columna cardioide
Subwoofer		
Tamaño del woofer	2 x 8"	12"
Tamaño del woofer	2 x 203 mm	305 mm
Imán del woofer	Ferrita	Ferrita
Marca del woofer	Hecho a medida	Hecho a medida

Referencia del producto	LDMAUI11G3 (W)	LDMAUI28G3 (W)
Bobina del woofer	2"	3"
Bobina del woofer	50,8 mm	76,2 mm
Tipo de caja	Bass reflex	Bass reflex
Material de la carcasa	Contrachapado de abedul de 15 mm	Contrachapado de abedul de 15 mm
Superficie de la carcasa	Poliurea	Poliurea
Dimensiones del subwoofer (An. x Al. x F.)	305 x 607 x 403 mm	370 x 527 x 472 mm
Peso del subwoofer	20,5 kg	22,8 kg
Satélites		
Tamaño del altavoz de medios	6 x 3,5"	12 x 3,5"
Tamaño del altavoz de medios	6 x 89 mm	12 x 89 mm
Imán del altavoz de medios	Ferrita	Ferrita
Marca del altavoz de medios	Hecho a medida	Hecho a medida
Bobina del altavoz de medios	0,75"	0,75"
Bobina del altavoz de medios	19 mm	19 mm
Tamaño del tweeter	2 x 1"	2 x 1"
Tamaño del tweeter	2 x 25,4 mm	2 x 25,4 mm
Imán del tweeter	Neodimio	Neodimio
Marca del tweeter	Hecho a medida	Hecho a medida
Bobina del tweeter	1"	1"
Bobina del tweeter	25,4 mm	25,4 mm
Guía de ondas	Guía de ondas CD	Guía de ondas CD
Entradas de altavoz	1	1
Conexión de la entrada de altavoz	Multipin especial	Multipin especial
Tipo de caja de las columnas	Cardioide pasivo	Cardioide pasivo
Material de la carcasa de las columnas	Aluminio	Aluminio
Superficie de la carcasa de la columna	Aluminio texturizado	Aluminio texturizado
Ancho de la columna	103 mm	103 mm
Altura de la columna	1460 mm	1540 mm
Fondo de la columna	135 mm	135 mm
Peso de la columna	10,2 kg	12,6 kg

Referencia del producto	LDMAUI11G3 (W)	LDMAUI28G3 (W)
Módulo de amplificación (integrado en el subwoofer)		
Amplificador	Clase D	Clase D
Potencia del sistema (RMS)	730 W	1030 W
Potencia del sistema (PICO)	1460 W	2060 W
Circuitos de protección	Cortocircuito, limitador multibanda, corriente continua, sobrecalentamiento	Cortocircuito, limitador multibanda, corriente continua, sobrecalentamiento
Refrigeración	Por convección	Por convección
Controles	Botón Bluetooth HOLD TO LINK, modo Cardioide activado/desactivado, volumen principal, interruptor de encendido/apagado, volumen del subwoofer	Botón Bluetooth HOLD TO LINK, modo Cardioide activado/desactivado, volumen principal, interruptor de encendido/apagado, volumen del subwoofer
Indicadores	Bluetooth, modo Cardioide activado/desactivado, limitador, encendido, protección (circuito de protección activo), señal, segundo subwoofer, modo del subwoofer	Bluetooth, cardioide activado/desactivado, limitador, encendido, protección (circuito de protección activo), señal, segundo subwoofer, modo del subwoofer
Conexión a la red eléctrica	powerCON® (cable eléctrico suministrado)	powerCON® (cable eléctrico suministrado)
Tensión eléctrica	100 – 120 VCA, 50 – 60 Hz, 220 – 240 VCA, 50 – 60 Hz	100 – 120 VCA, 50 – 60 Hz, 220 – 240 VCA, 50 – 60 Hz
Fusible	T3.15AL250V	T5AL250V
Consumo	300 W	400 W
Temperatura ambiente	0 – 40 °C	0 – 40 °C
Humedad relativa	< 80 % (sin condensación)	< 80 % (sin condensación)
Número de entradas de línea	2	2
Conector de entrada de línea	Combo (XLR/jack TRS)	Combo (XLR/jack TRS)
Número de salidas de línea	1 SUB OUT, 2 THRU	1 SUB OUT, 2 THRU
Conector de salida de línea	XLR macho	XLR macho
Número de salidas de altavoz	1	1
Conector de salidas de altavoz	Multipin especial	Multipin especial
Perfil Bluetooth	A2DP	A2DP
Decodificador de audio Bluetooth	AAC, SBC	AAC, SBC
Características del DSP		
Resolución del conversor AD/DA	24 bits	24 bits
Frecuencia de muestreo	48 kHz	48 kHz

DISPOSICIÓN

Embalaje:

1. Los envases pueden introducirse en el sistema de reciclaje a través de los canales habituales de eliminación.
2. Por favor, separe el embalaje de acuerdo con las leyes de eliminación y las normas de reciclaje de su país.

Dispositivo:

1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en su versión modificada. Directiva RAEE Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los electrodomésticos y las pilas viejas no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato viejo o las pilas deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en su país
2. Respete todas las leyes de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.

DECLARACIONES DEL FABRICANTE

GARANTÉA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Nuestras condiciones de garantía actuales y la limitación de responsabilidad se pueden encontrar en:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
En caso de servicio, póngase en contacto con su distribuidor.

ADVERTENCIA IC

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.
Desarrollo Económico de Canadá exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación FCC/IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto cumple con la siguiente directiva (si procede).
RTTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017
Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
Directiva EMV (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
Puede consultar la declaración de conformidad completa en **www.adamhall.com**.
Además, también puede solicitarla en **info@adamhall.com**.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA EU

Las declaraciones de conformidad de los productos cubiertos por las Directivas LVD, EMC y RoHS pueden solicitarse en **info@adamhall.com**.
Las Declaraciones de Conformidad para productos sujetos a la Directiva RED pueden solicitarse en **www.adamhall.com/compliance/**.

Se reservan las erratas y los errores, así como los cambios técnicos o de otro tipo

POLSKI

DOKONAŁEŚ WŁAŚCIWEGO WYBORU!
Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, aby zapewnić wiele lat bezproblemowej pracy. To właśnie oznacza LD Systems ze swoją nazwą i wieloletnim doświadczeniem jako producent wysokiej jakości produktów audio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, aby szybko uzyskać jak najwięcej korzyści z nowego produktu LD Systems. Więcej informacji o **LD Systems** znajdziecie Państwo na naszej stronie internetowej WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i całą instrukcję.
- Przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI

Produkt jest urządzeniem do obsługi technologii eventowej!
Produkt został opracowany do użytku profesjonalnego w dziedzinie techniki eventowej i nie nadaje się do stosowania w gospodarstwach domowych!
Ponadto produkt ten przeznaczony jest wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających specjalistyczną wiedzę z zakresu techniki eventowej!
Użytkowanie produktu poza podanymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem!
Odpowiedzialność za szkody osobowe i rzeczowe osób trzecich, powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania, jest wykluczona!
Produkt nie jest odpowiedni dla:
- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci (dzieci należy poinstruować, aby nie bawiły się urządzeniem).

OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje natychmiast sytuacje lub warunki niebezpieczne dla życia i zdrowia.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub warunki potencjalnie niebezpieczne dla życia i zdrowia.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do obrażeń.
4. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.

Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem.

Ten symbol oznacza miejsca niebezpieczne lub sytuacje niebezpieczne.

Ten symbol wskazuje na zagrożenia związane z gorącymi powierzchniami.

Ten symbol wskazuje na niebezpieczeństwo związane z wysokim poziomem głośności.

Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dotyczące działania produktu.

Ten symbol oznacza urządzenie, które nie zawiera żadnych części wymienianych przez użytkownika.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie należy otwierać ani modyfikować urządzenia.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, jeśli do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty, lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
3. W przypadku urządzeń klasy ochrony 1 należy prawidłowo podłączyć przewód ochronny. Nigdy nie przerywać przewodu ochronnego. Urządzenia klasy ochrony 2 nie posiadają przewodu ochronnego.
4. Upewnij się, że przewody pod napięciem nie są zagięte lub w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie należy omijać bezpiecznika urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

1. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia.
2. Urządzenie może być instalowane tylko w stanie bez napięcia.
3. Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, nie należy obsługiwać urządzenia.
4. Kable sieciowe podłączone na stałe mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.

UWAGA:

1. Nie należy eksploatować urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensacja mogą uszkodzić urządzenie. Nie włączać urządzenia, dopóki nie osiągnie ono temperatury otoczenia.
2. Upewnij się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie posiada przełącznik wyboru napięcia, nie należy podłączać urządzenia, dopóki nie zostanie on prawidłowo ustawiony. Stosować tylko odpowiednie kable sieciowe.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć włącznik/wyłącznik na urządzeniu.
4. Upewnij się, że użyty bezpiecznik odpowiada typowi wydrukowanemu na urządzeniu.
5. Upewnić się, że podjęto odpowiednie środki przeciwko przepięciu (np. uderzeniu pioruna).
6. W przypadku urządzeń z przyłączem Power Out należy przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego. Upewnij się, że całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza podanej wartości.
7. Wtykowe kable sieciowe wymieniać tylko na oryginalne.

NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Plastikowe torby i małe części muszą być przechowywane poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
2. Niebezpieczeństwo związane z upadkiem! Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zainstalowane i nie może spaść. Stosować tylko odpowiednie stojaki lub mocowania (szczególnie w przypadku instalacji stałych). Upewnij się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Upewnij się, że przestrzegane są obowiązujące przepisy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenie należy używać tylko w sposób przewidziany.
2. Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przeznaczonymi przez producenta.
3. Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy przewodów, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, np. z powodu niebezpieczeństwa potknięcia.
5. Należy przestrzegać podanego minimalnego odstępu od normalnie palnych materiałów! Jeśli nie jest to wyraźnie określone, minimalna odległość wynosi 0,3 m.

UWAGA:

1. W przypadku ruchomych elementów, takich jak uchwyty montażowe lub inne ruchome elementy, istnieje możliwość zakleszczenia.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi silnikiem istnieje niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ruchem urządzenia. Nagłe ruchy urządzeń mogą powodować reakcje zaskoczenia.

UWAGA:

1. Nie należy instalować ani obsługiwać urządzenia w pobliżu grzejników, rejestrów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest zainstalowane w taki sposób, że jest wystarczająco chłodzone i nie może się przegrzać.
2. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać źródeł zapłonu, takich jak płonące świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych i blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnego opakowania lub opakowania dostarczonego przez producenta.
5. Unikać wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
6. Należy przestrzegać stopnia ochrony IP, jak również warunków otoczenia, takich jak temperatura i wilgotność, zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą być stale rozwijane. W przypadku rozbieżności pomiędzy instrukcją obsługi a oznakowaniem urządzenia w odniesieniu do warunków pracy, wydajności lub innych cech urządzenia, pierwszeństwo mają zawsze informacje umieszczone na urządzeniu.
8. Urządzenie nie nadaje się do pracy w klimacie tropikalnym oraz do pracy powyżej 2000 m n.p.m.

UWAGA:

Podłączenie kabli sygnałowych może powodować znaczne zakłócenia. Upewnij się, że urządzenia podłączone do wyjścia są wyciszone po podłączeniu. W przeciwnym razie poziom hałasu może spowodować uszkodzenia.

UWAGA PRODUKTY AUDIO O WYSOKIEJ GŁOŚNOŚCI!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.
Komercyjna eksploatacja tego urządzenia podlega obowiązującym krajowym przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom.
Uszkodzenie słuchu z powodu dużej głośności i ciągłego narażenia: Używanie tego produktu może powodować wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może spowodować uszkodzenie słuchu. Unikać ekspozycji na duże ilości.

TRANSMISJA SYGNAŁU PRZEZ RADIO (np. W-DMX lub systemy radiowe audio, Bluetooth):
Jakość i wydajność transmisji sygnałów bezprzewodowych zależy na ogół od warunków otoczenia.

Na zasięg i stabilność sygnału mają wpływ m.in:
- Ekranowanie (np. mur, budynki metalowe, woda)
- Duży ruch radiowy (np. silne sieci W-LAN)
- Zakłócenia
- Promieniowanie elektromagnetyczne (np. ściany wideo LED, ściemniacze)

Wszystkie specyfikacje zakresu odnoszą się do zastosowania w wolnym polu z kontaktem wzrokowym bez zakłóceń!

Działanie nadajników podlega przepisom urzędowym. Mogą się one różnić w zależności od regionu i muszą być sprawdzone przez operatora przed uruchomieniem (np. częstotliwość radiowa i moc nadawania).

OSTRZEŻENIE:
Urządzenia z bezprzewodową transmisją sygnału nie nadają się do pracy w obszarach wrażliwych, gdzie praca na falach radiowych może prowadzić do ewentualnych interakcji. Należą do nich na przykład:
- Szpitale, ośrodki zdrowia lub inne placówki służby zdrowia, które zapewniają leczenie pacjentów z wykorzystaniem specjalistycznego personelu i sprzętu.
- Klasa I, II i III obszarów niebezpiecznych
- Obszary ograniczonego użytkowania
- Obiekty wojskowe
- Statki powietrzne lub pojazdy
- Obszary, na których zabronione jest używanie telefonów komórkowych

UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNYCH URZĄDZEŃ WEWNĘTRZNYCH
1. Praca tymczasowa! Sprzęt eventowy jest z reguły przeznaczony wyłącznie do użytku tymczasowego.
2. Ciągła eksploatacja lub stały montaż mogą prowadzić do pogorszenia funkcji i przedwczesnego starzenia się urządzeń.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
Proszę sprawdzić kompletność i integralność dostawy, a w przypadku, gdy dostawa nie jest kompletna lub uszkodzona, proszę natychmiast po zakupie powiadomić sprzedawcę.

Zawartość opakowania produktu **MAUI 11 G3** obejmuje:
- 1x MAUI 11 G3 Subwoofer, czarny
- 1x MAUI 11 G3 kolumna dolna (LC), czarna
- 1x MAUI 11 G3 Kolumna górna (UC), czarna
- 1x kabel zasilający
- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Zawartość opakowania produktu **MAUI 11 G3 W** obejmuje:
- 1x MAUI 11 G3 subwoofer, biały
- 1x MAUI 11 G3 kolumna dolna (LC), biała
- 1x MAUI 11 G3 Kolumna górna (UC), biała
- 1x kabel zasilający
- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Zawartość opakowania produktu **MAUI 28 G3** obejmuje:
- 1x MAUI 28 G3 Subwoofer, czarny
- 1x MAUI 28 G3 kolumna dolna (LC), czarna
- 1x MAUI 28 G3 Kolumna górna (UC), czarna
- 1x kabel zasilający
- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Zawartość opakowania produktu **MAUI 28 G3 W** obejmuje:
- 1x MAUI 28 G3 Subwoofer, biały
- 1x MAUI 28 G3 kolumna dolna (LC), biała
- 1x MAUI 28 G3 Kolumna górna (UC), biała
- 1x kabel zasilający
- Instrukcja obsługi

WŁAŚCIWOŚCI

MAUI 11 G3 (W)

- Potężne odtwarzanie basów dzięki subwooferowi z głośnikami 2 x 8"
- Zrównoważone tony średnie dzięki 6 x 3,5" głośnikom pełnozakresowym
- Precyzyjne i jedwabiste wysokie tony dzięki 2 x 1" przetwornikom wysokich częstotliwości
- Kolumna kardioidalna zapewniająca kontrolowaną dyspersję dźwięku w zakresie niskich i średnich tonów
- Falowód HF zoptymalizowany metodą BEM i wtyczki fazowe zakresu średnio-tonowego dla jednorodnego rozproszenia
- Zoptymalizowana konstrukcja bass-reflex poprawia brzmienie basów i zmniejsza szumy przepływu powietrza
- Możliwość połączenia z dodatkowym subwooferem MAUI® 11 G3 dla zwiększenia ilości niskich tonów lub dla kardioidalnych zestawów subwooferów
- Nowy procesor Dynx® DSP dla dźwięku bez zniekształceń nawet przy maksymalnej głośności
- Kodowanie AAC dla transmisji strumieniowej HD Bluetooth® 5.0
- Automatyczne wykrywanie ustawień dla szybkiej i łatwej obsługi
- Szybki i prosty montaż bez stojaków i kabli
- Wytrzymała obudowa subwoofera z brzozowej sklejki z trwałą powłoką poliuretanową
- Lekka, malowana proszkowo aluminiowa obudowa kolumny

MAUI 28 G3 (W)

- Mocna i głęboka reprodukcja basu dzięki 12-calowemu subwooferowi
- Zrównoważone tony średnie dzięki 12 x 3,5" głośnikom pełnozakresowym
- Precyzyjne i jedwabiste wysokie tony dzięki 2 x 1" przetwornikom wysokich częstotliwości
- Kolumna kardioidalna zapewniająca kontrolowaną dyspersję dźwięku w zakresie niskich i średnich tonów
- Falowód HF zoptymalizowany metodą BEM i wtyczki fazowe zakresu średnio-tonowego dla jednorodnego rozproszenia
- Falowód HF i wtyczki fazowe dla uzyskania jednorodnego rozproszenia
- Zoptymalizowana konstrukcja bass-reflex poprawia brzmienie basów i zmniejsza szumy przepływu powietrza
- Możliwość połączenia z dodatkowym subwooferem MAUI® 28 G3 dla zwiększenia ilości niskich tonów lub dla kardioidalnych zestawów subwooferów
- Nowy procesor Dynx® DSP dla dźwięku bez zniekształceń nawet przy maksymalnej głośności
- Kodowanie AAC dla transmisji strumieniowej HD Bluetooth® 5.0
- Automatyczne wykrywanie ustawień dla szybkiej i łatwej obsługi
- Szybki i prosty montaż bez stojaków i kabli
- Wytrzymała obudowa subwoofera z brzozowej sklejki z trwałą powłoką poliuretanową
- Lekka, malowana proszkowo aluminiowa obudowa kolumny

MONTAŻ I OKABLOWANIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO: System głośników należy zawsze umieszczać w odpowiednim miejscu na wystarczająco stabilnej, równej i poziomej powierzchni. Należy upewnić się, że system głośników nie spadnie z krawędzi sceny (np. z powodu wibracji). Istnieje ryzyko, że urządzenia, które nie zostały prawidłowo ustawione i umiejscowione, przewrócą się lub spadną. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

KONSTRUKCJA

Systemy kolumnowe LD Systems MAUI 11 G3 i MAUI 28 G3 składają się z trzech elementów:

A Subwoofer ze zintegrowaną elektroniką dla wszystkich elementów systemu.

B Element dolnej kolumny z przyłączami na dole i na górze (Lower Column - LC).

C Górny element słupowy z połączeniem od spodu (Upper Column - UC).

Umieścić subwoofer w żądanym miejscu, podłączyć dolny element kolumny (LC) do elementu łączącego na górze subwoofera **1**, a następnie górny element kolumny (UC) do dolnego elementu kolumny **2**. Pinowe złącza prowadzące wykonane ze stali nierdzewnej ułatwiają prawidłowy montaż i jednocześnie zapewniają pewne mocowanie. Elementy kolumn są automatycznie zasilane odpowiednimi sygnałami audio, gdy elementy systemu są podłączane do siebie za pomocą specjalnie opracowanych wielopinowych złączy.

C Kolumna górna – UC

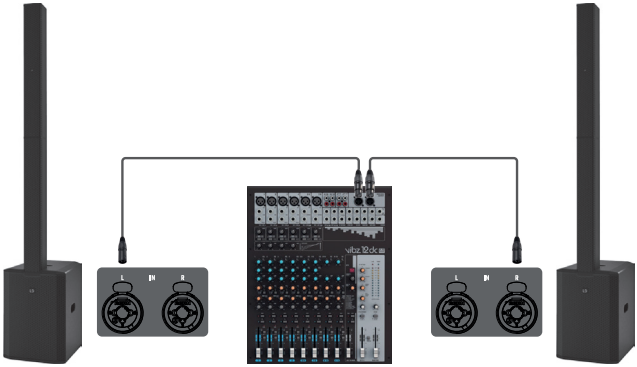
B Kolumna dolna – LC

A Subwoofer

PRZYKŁADY OKABLOWANIA

1

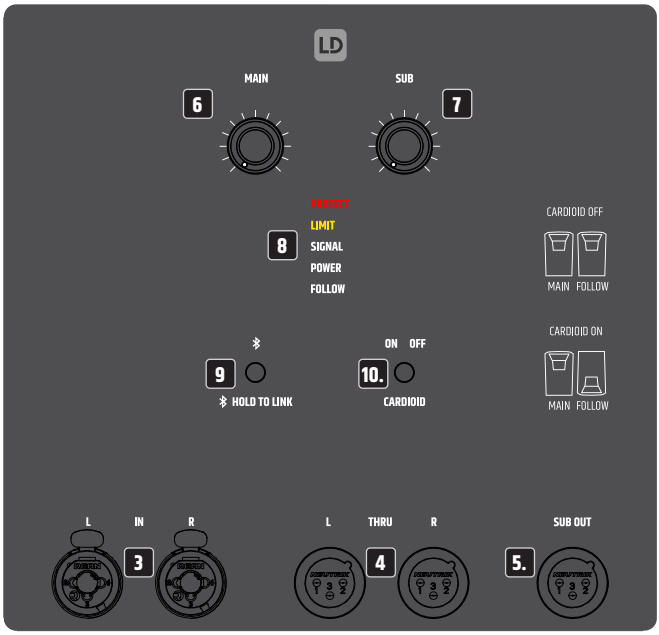
2

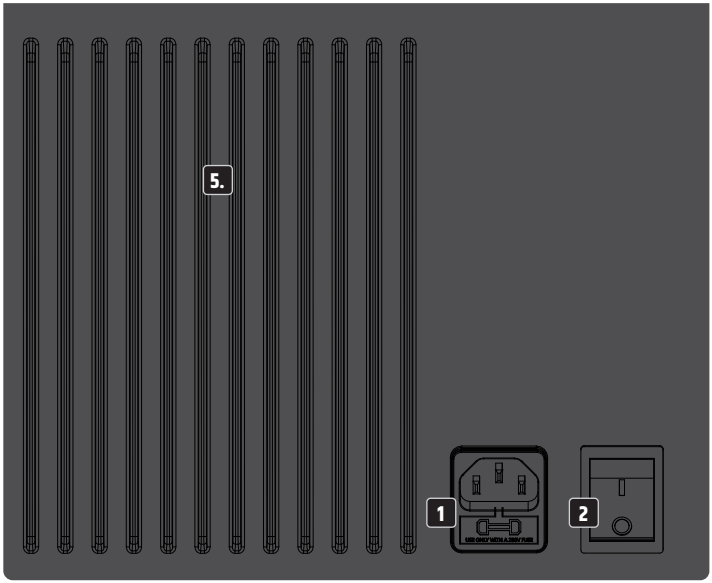


3

POŁĄCZENIA, ELEMENTY STERUJĄCE I WSKAŹNIKI

Panele przyłączeniowe systemów kolumnowych MAUI 11 G3 i MAUI 28 G3 są identyczne i znajdują się z tyłu subwooferów.





1 WEJŚCIE ZASILANIA
Gniazdo sieciowe powerCON® ze zintegrowanym gniazdem na bezpiecznik. Odpowiedni kabel sieciowy znajduje się w zawartości opakowania.
WAŻNA UWAGA: Wymieniać bezpiecznik tylko na taki, który jest tego samego typu i o tej samej wartości znamionowej. Należy zwrócić uwagę na opis umieszczony na obudowie. Jeżeli bezpiecznik przepala się wielokrotnie, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

2 POWER
Włącznik/wyłącznik On/Off System głośników należy zawsze włączać jako ostatnie urządzenie w łańcuchu sygnałowym i wyłączać jako pierwsze.

3 IN L – R
Stereofoniczne wejście liniowe z dwoma gniazdami combo (3-pin XLR / jack 6,3 mm) nadające się do okablowania zbalansowanego i niezbalansowanego.

4 THRU L – R
Stereofoniczne wyjście liniowe z dwoma męskimi 3-pinowymi gniazdami XLR
(sygnał wyjściowy = sygnał wejściowy).

5 SUB OUT
Wyjście liniowe zbalansowane z męskim 3-stykowym gniazdem XLR do zasilania dodatkowego subwoofera podążającego (MAUI 11 G3 lub
MAUI 28 G3). Subwoofer podążający: do sterowania sygnałem należy użyć wejścia liniowego IN L lub R. Oba regulatory poziomu MAIN i SUB oraz jednostka Bluetooth są wyłączone, gdy subwoofer MAUI 11 G3 lub MAUI 28 G3 jest używany jako subwoofer podążający (kolumny głośnikowe nie są zamontowane). Opis konfiguracji kardioidalnej i rozbudowy o subwoofer podążający bez
funkcji kardioidalnej znajduje się na stronie 10 CARDIOID ON / OFF.

6 MAIN
Regulacja ogólnej głośności. Głośność subwoofera jest również regulowana zgodnie z ustawieniem na regulatorze głośności SUB. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo ją zmniejsza.

7 SUB
Regulacja głośności subwoofera. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo zmniejsza ją.

8 WYŚWIETLACZ STATUSU

PROTECT:

Wskaźnik PROTECT świeci się stale w przypadku przeciążenia lub przegrzania systemu. Wzmacniacze zintegrowane są automatycznie wyciszane. Po osiągnięciu normalnych warunków pracy, urządzenie po kilku minutach powraca do normalnego trybu pracy i gaśnie wskaźnik PROTECT.

LIMIT:

Świeci się, gdy system głośników pracuje w górnym zakresie limitu. Krótkie mignięcie wyświetlacza LIMIT nie jest krytyczne. Aby chronić system, nadmierny poziom sygnału jest łagodnie redukowany przez zintegrowany limiter. Jeżeli wskaźnik LIMIT świeci się przez dłuższy czas lub stale, należy zmniejszyć poziom głośności. W przeciwnym razie może dojść do zniekształcenia dźwięku i uszkodzenia systemu głośników.

SIGNAL:

Wskaźnik sygnału sumy miksera. Pozyskiwanie sygnału odbywa się przed regulacją głośności MAIN.

POWER:

Świeci się, gdy subwoofer jest prawidłowo podłączony do sieci i włączony.

FOLLOW:

Świeci się, gdy elementy kolumny nie są zainstalowane na subwooferze. Oba regulatory poziomu MAIN i SUB oraz jednostka Bluetooth są w tym przypadku wyłączone. Zastosowanie jako subwoofer podążający.

9 PRZYTRZYMAJ, ABY POŁĄCZYĆ

Nacisnąć przycisk **HOLD TO LINK** przez około 3 sekundy, aby przełączyć wewnętrzny moduł Bluetooth w stan gotowości do parowania. W ten sposób rozłączają Państwo również wcześniej sparowane urządzenie.
Symbol Bluetooth miga przez czas gotowości do parowania. Aktywować Bluetooth w urządzeniu odtwarzającym (smartfon, tablet itp.) i wybrać "MAUI 11 G3" lub "MAUI 28 G3" w menu Bluetooth. Parowanie odbywa się teraz automatycznie; gdy tylko urządzenia zostaną sparowane, symbol Bluetooth zapala się na stałe. Teraz można rozpocząć odtwarzanie dźwięku przez Bluetooth.

10 KARDIOIDA WŁĄCZONA / WYŁĄCZONA

CARDIOID ON:

Z pomocą innego subwoofera (ten sam model) i funkcji Cardioid, można zrealizować matrycę subwoofera z promieniowaniem kierunkowym. Subwoofer podążający jest ustawiony pionowo i obrócony poziomo o 180° bezpośrednio obok głównego subwoofera (**MAIN**). Aktywować funkcję Cardioid w subwooferze nadążnym (**CARDIOID ON**, patrz przykład okablowania 3).

CARDIOID ON

MAIN FOLLOW

CARDIOID OFF:

Dezaktywować funkcję kardioidalną w subwooferze wtórnym (**CARDIOID OFF**) i ustawić go pionowo w tej samej orientacji bezpośrednio obok subwoofera głównego (**MAIN**).

CARDIOID OFF

MAIN FOLLOW

11 ŻEBRA CHŁODZĄCE

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy zakrywać żeberek chłodzących z tyłu i zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.

PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA

Aby zapewnić długotrwałe, prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, należy je regularnie konserwować i w razie potrzeby serwisować. Potrzeba pielęgnacji i konserwacji zależy od intensywności użytkowania i środowiska.
Generalnie zalecamy przeprowadzenie kontroli wzrokowej przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy, aby wszystkie wymienione poniżej czynności konserwacyjne przeprowadzać co 500 godzin pracy lub w przypadku mniej intensywnego użytkowania najpóźniej po roku. Wady powstałe w wyniku niedostatecznej pielęgnacji mogą spowodować ograniczenie roszczeń gwarancyjnych.

PIELĘGNACJA (MOŻE BYĆ PRZEPROWADZONA PRZEZ UŻYTKOWNIKA)

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie i w miarę możliwości wszystkie połączenia z urządzeniem.

UWAGA! Niewłaściwa pielęgnacja może doprowadzić do uszkodzenia lub nawet zniszczenia urządzenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką. Należy upewnić się, że do urządzenia nie może wniknąć wilgoć.
2. Wloty i wyloty powietrza muszą być regularnie czyszczone z kurzu i brudu. Jeżeli używane jest sprężone powietrze, należy zwrócić uwagę, aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia (np. wentylatory muszą być w tym przypadku zablokowane).
3. Kable i styki wtyczek muszą być regularnie czyszczone i oczyszczane z kurzu i brudu.
4. Ogólnie rzecz biorąc, do konserwacji nie wolno stosować środków czyszczących, dezynfekujących ani środków o działaniu ściernym, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości wykończenia powierzchni. Szczególnie rozpuszczalniki, takie jak alkohol, mogą pogorszyć działanie uszczelek obudowy.
5. Urządzenia powinny być z reguły przechowywane w suchym miejscu i chronione przed kurzem i brudem.

KONSERWACJA I NAPRAWA (TYLKO PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL)

NIEBEZPIECZEŃSTWO! W urządzeniu znajdują się elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci elektrycznej w urządzeniu może być obecne napięcie szczątkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.

UWAGA: W urządzeniu nie ma podzespołów, które wymagają konserwacji przez użytkownika.

UWAGA! Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel upoważniony przez producenta. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem.

UWAGA: Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą wpłynąć na roszczenie gwarancyjne.

AKCESORIA OPCJONALNE

MAUI 11 G3 (W)

- **Podstawa transportowa z kółkami do MAUI 11 G3 (W)**
  Numer artykułu LDM11G3CB
- **Wyściełana torba do przenoszenia kolumn głośnikowych MAUI 11 G3 (W)**
  Numer artykułu LDM11G3SATBAG
- **Wyściełany pokrowiec ochronny na subwoofer MAUI 11 G3 (W)**
  Numer artykułu LDM11G3SUBPC

MAUI 28 G3 (W)

- **Podstawa transportowa z kółkami do MAUI 28 G3 (W)**
  Numer artykułu LDM28G3CB
- **Wyściełana torba do przenoszenia kolumn głośnikowych MAUI 28 G3 (W)**
  Numer artykułu LDM28G3SATBAG
- **Wyściełany pokrowiec ochronny do subwoofera MAUI 28 G3 (W)**
  Numer artykułu LDM28G3SUBPC

DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Ogólna charakterystyka		
Typ produktu	Kompletny system PA	Kompletny system PA
Typ	Aktywny	Aktywny
Kolor	Czarny: LDMAUI11G3 Biały: LDMAUI11G3W	Czarny: LDMAUI28G3 Biały: LDMAUI28G3W
Maks. poziom ciśnienia akustycznego (peak)	125 dB	127 dB
Pasmo przenoszenia (–10dB)	39 Hz – 20 kHz	37 Hz – 20 kHz
Kąt propagacji dźwięku (H x V)	120° x 30°	120° x 30°
Wysokość (całkowita)	2052 mm	2052 mm
Waga	30.7 kg	35.4 kg
Charakterystyka	Strumieniowanie dźwięku przez Bluetooth, przetwarzanie sygnału oparte na DSP, doskonała dyspersja, praca w trybie mono/stereo, kolumna kardioidalna	Bluetooth audio streaming, przetwarzanie sygnału oparte na DSP, doskonała dyspersja, praca w trybie mono/stereo, Kolumna kardioidalna
Subwoofer		
Rozmiar głośnika	2 x 8"	12"
Rozmiar głośnika	2 x 203 mm	305 mm
Magnes głośnika niskotonowego	Ferryt	Ferryt

Numer artykułu	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Marka głośnika niskotonowego	Na zamówienie	Na zamówienie
Cewka głośnika niskotonowego	2"	3"
Cewka głośnika niskotonowego	50,8 mm	76,2 mm
Typ obudowy	Bass reflex	Bass reflex
Materiał obudowy	sklejka brzozowa 15 mm	sklejka brzozowa 15 mm
Powierzchnia obudowy	Poliuretan	Poliuretan
Wymiary subwoofera (szer. x wys. x dł.)	305 x 607 x 403 mm	370 x 527 x 472 mm
Ciężar subwoofera	20,5 kg	22,8 kg
System średnio /wysokotonowy		
Rozmiar i ilość głośników średniotonowych	6 x 3.5"	12 x 3.5"
Rozmiar i ilość głośników średniotonowych	6 x 89 mm	12 x 89 mm
Magnes głośnika średniotonowego	Ferryt	Ferryt
Marka głośnika średniotonowego	Na zamówienie	Na zamówienie
Cewka głośnika średnitonowego	0,75"	0,75"
Cewka głośnika średniotonowego	19 mm	19 mm
Rozmiar głośnika wysokotonowego	2 x 1"	2 x 1"
Rozmiar głośnika wysokotonowego	2 x 25,4 mm	2 x 25,4 mm
Magnes głośnika wysokotonowego	Neodymowy	Neodymowy
Marka głośnika wysokotonowego	Na zamówienie	Na zamówienie
Cewka głośnika wysokotonowego	1"	1"
Cewka głośnika wysokotonowego	25,4 mm	25,4 mm
Falowód	Falowód CD	Falowód CD

Numer artykułu	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Wejścia głośnikowe	1	1
Wejście głośnikowe połączenia	Wykonany na zamówienie wielostykowy	Wykonany na zamówienie wielostykowy
Typ obudowy System Mid/Hi	Pasywna kardioida	Pasywna kardioida
Materiał obudowy System Mid/Hi	Aluminium	Aluminium
Powierzchnia obudowy System średnio-/wysokotonowy	Aluminium malowane proszkowo	Aluminium malowane proszkowo
Szerokość System Mid/Hi	103 mm	103 mm
Wysokość System Mid/Hi	1460 mm	1540 mm
Głębokość System Mid/Hi	135 mm	135 mm
Waga System Mid/Hi	10,2 kg	12,6 kg
Moduł wzmacniacza (wbudowany w subwoofer)		
Wzmacniacz	Klasa D	Klasa D
Wyjście systemowe (RMS)	730 W	1030 W
Wydajność systemu (PEAK)	1460 W	2060 W
Obwody ochronne	Zwarcie, limiter wielopasmowy, ochrona przed prądem stałym, ochrona przed przegrzaniem	Zwarcie, limiter wielopasmowy, ochrona przed prądem stałym, ochrona przed przegrzaniem
Chłodzenie	konwekcyjne	konwekcyjne
Elementy obsługi	Przycisk Bluetooth HOLD TO LINK, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level	Przycisk Bluetooth HOLD TO LINK, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level
Elementy wyświetlacza	Bluetooth, Cardioid On/Off, Limit, Power, Protect (obwód ochronny aktywny), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode	Bluetooth, Cardioid On/Off, Limit, Power, Protect (obwód ochronny aktywny), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode
Podłączenie do sieci zasilającej	powerCON® (kabel zasilania w zestawie)	powerCON® (kabel zasilania w zestawie)
Napięcie robocze	100 V AC – 120 V AC, 50 – 60 Hz, 220 V AC – 240 V AC, 50 – 60 Hz	100 V AC – 120 V AC, 50 – 60 Hz, 220 V AC – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Bezpiecznik	T3.15AL250V	T5AL250V
Pobór mocy	300 W	400 W
Temperatura zewnętrzna	0°C – 40°C	0°C – 40°C
Wilgotność względna	< 80% bez kondensacji	< 80% bez kondensacji
Liczba wejść liniowych	2	2
Przyłącza wejść liniowych	Combo XLR/TRS	Combo XLR/TRS
Liczba wyjść liniowych	1 Sub OUT, 2x THRU	1 Sub OUT, 2x THRU

Numer artykułu	LDMAUI11G3(W)	LDMAUI28G3(W)
Przyłącza wyjść liniowych	XLR męskie	XLR męskie
Liczba wyjść głośnikowych	1	1
Połączenia wyjścia głośnikowego	Wykonane na zamówienie przyłącze wielostykowe	Wykonane na zamówienie przyłącze wielostykowe
Profil Bluetooth	A2DP	A2DP
Dekoder audio Bluetooth:	AAC, SBC	AAC, SBC
Właściwości DSP		
Zaawansowany przetwornik AD/DA	24 bit	24 bit
Częstotliwość próbkowania	48 kHz	48 kHz

DYSPOZYCJA

Pakowanie:

1. Opakowania mogą być wprowadzane do systemu recyklingu poprzez zwykłe kanały utylizacji.
2. Prosimy o oddzielenie opakowania zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu obowiązującymi w danym kraju.

Urządzenie:

1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Stare urządzenia i baterie nie należą do odpadów domowych. Stare urządzenie lub baterie należy oddać do utylizacji za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.

OŚWIADCZENIA PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności znajdują się na stronie:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
W przypadku serwisu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

OSTRZEŻENIE IC

To urządzenie zawiera zwolnione z licencji nadajnik(i)/odbiornik(i), które są zgodne z przepisami Innovation, Science and Economic Development Canada dotyczącymi zwolnionych z licencji RSS. Rozwoju Gospodarczego Kanady. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

(1) To urządzenie nie może powodować zakłóceń.

(2) To urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie FCC/IC RSS-102 określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Urządzenie powinno być zainstalowane i użytkowane w odległości co najmniej 20 cm między promiennikiem a ciałem użytkownika.

ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z następującą dyrektywą (jeśli dotyczy).
R&TTE (1999/5/EC) lub RED (2014/53/EU) od czerwca 2017 r.
Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)
Dyrektywa EMV (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/EU)
Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie **www.adamhall.com**.
Ponadto można ją również zamówić na stronie **info@adamhall.com**.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Deklaracje zgodności dla produktów objętych dyrektywami LVD, EMC i RoHS
można zamówić na stronie **info@adamhall.com**.
Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED,
można uzyskać na stronie **www.adamhall.com/compliance/**.

Pomyłki i błędy, jak również zmiany techniczne lub inne są zastrzeżone!

ITALIANO

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!
Questa unità è stata progettata e prodotta secondo standard di alta qualità per garantire un funzionamento senza problemi per molti anni. Questo è ciò che LD Systems rappresenta con il suo nome e la sua pluriennale esperienza come produttore di prodotti audio di alta qualità. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso in modo da poter sfruttare al meglio il nuovo prodotto LD Systems.
Ulteriori informazioni su **LD Systems** sono disponibili sul nostro sito web WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.
- Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso.
- In caso di vendita o cessione dell'apparecchio, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso, in quanto costituiscono una parte essenziale del prodotto.

UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

Il prodotto è un dispositivo per la tecnologia degli eventi!
Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nel campo della tecnologia degli eventi e non è adatto all'uso domestico!
Inoltre, questo prodotto è destinato esclusivamente a utenti qualificati con conoscenze specialistiche nella tecnologia degli eventi!
L'uso del prodotto al di fuori dei dati tecnici e delle condizioni operative specificate è considerato un uso improprio!
È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose dovuti a un uso improprio!
Il prodotto non è adatto a:
- Persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Bambini (i bambini devono essere istruiti a non giocare con l'apparecchio).

SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente in combinazione con un simbolo, indica immediatamente situazioni o condizioni pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
3. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono provocare lesioni.
4. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono causare danni a cose e/o all'ambiente.

Questo simbolo indica i pericoli che possono causare scosse elettriche.

Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.

Questo simbolo indica i pericoli dovuti alle superfici calde.

Questo simbolo indica i pericoli dovuti a livelli di volume elevati.

Questo simbolo indica informazioni supplementari sul funzionamento del prodotto.

Questo simbolo indica un'unità che non contiene parti sostituibili dall'utente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

PERICOLO:

1. Non aprire o modificare l'unità.
2. Se l'apparecchio non funziona più correttamente, se liquidi o oggetti sono penetrati all'interno dell'apparecchio o se l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dall'alimentazione.
   Questo apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato autorizzato.
3. Per le unità di classe di protezione 1, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente. Non interrompere mai il conduttore di protezione. I dispositivi della classe di protezione 2 non dispongono di un conduttore di terra di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano attorcigliati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non escludere mai il fusibile dell'apparecchio.

ATTENZIONE:

1. L'apparecchio non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. L'unità può essere installata solo in stato di assenza di tensione.
3. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, non mettere in funzione l'apparecchio.
4. I cavi di rete collegati in modo permanente possono essere sostituiti solo da personale qualificato.

ATTENZIONE:

1. Non mettere in funzione l'unità se è stata esposta a forti sbalzi di temperatura (ad esempio, dopo il trasporto). L'umidità e la condensa potrebbero danneggiare l'unità. Non accendere l'unità finché non ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Assicurarsi che la tensione e la frequenza della rete di alimentazione corrispondano ai valori indicati sull'apparecchio. Se l'unità è dotata di un selettore di tensione, non collegare l'unità finché non è impostata correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di rete idonei.
3. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in tutti i poli, non è sufficiente premere l'interruttore di accensione/spegnimento dell'apparecchio.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sull'unità.
5. Assicurarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima specificata per le unità con collegamento Power Out. Assicurarsi che l'assorbimento totale di corrente di tutte le unità collegate non superi il valore specificato.
7. Sostituire i cavi di rete collegabili solo con quelli originali.

PERICOLO:

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e le piccole parti devono essere tenuti fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
2. Pericolo di caduta! Assicurarsi che l'unità sia installata in modo sicuro e non possa cadere. Usare solo supporti o supporti adeguati (soprattutto per le installazioni permanenti). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che vengano rispettate le norme di sicurezza applicabili.

ATTENZIONE:

1. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo previsto.
2. Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori raccomandati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, rispettare le norme di sicurezza vigenti nel proprio Paese.
4. Dopo aver collegato l'unità, controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per il rischio di inciampare.
5. Rispettare la distanza minima specificata dai materiali normalmente infiammabili! Se non è esplicitamente indicato, la distanza minima è di 0,3 m.

ATTENZIONE:

1. Nel caso di componenti mobili, come le staffe di montaggio o altri componenti mobili, esiste la possibilità di incepparsi.
2. Nel caso di unità con componenti a motore, esiste il rischio di lesioni dovute al movimento dell'unità. I movimenti improvvisi dell'apparecchiatura possono provocare reazioni di spavento.

ATTENZIONE:

1. Non installare o far funzionare l'apparecchio in prossimità di radiatori, bocchette di calore, stufe o altre fonti di calore. Assicurarsi sempre che l'unità sia installata in modo da essere sufficientemente raffreddata e da non surriscaldarsi.
2. Non collocare fonti di accensione come candele accese vicino all'apparecchio.
3. Le aperture di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto, utilizzare l'imballaggio originale o quello fornito dal produttore.
5. Evitare urti o colpi all'unità.
6. Rispettare la classe di protezione IP e le condizioni ambientali, quali temperatura e umidità, secondo le specifiche.
7. I dispositivi possono essere costantemente sviluppati. In caso di discrepanze tra le istruzioni per l'uso e l'etichetta dell'apparecchio per quanto riguarda le condizioni di funzionamento, le prestazioni o altre caratteristiche dell'apparecchio, le informazioni sull'apparecchio hanno sempre la precedenza.
8. L'unità non è adatta ai climi tropicali e al funzionamento al di sopra dei 2000 m di altitudine.

ATTENZIONE:

Il collegamento dei cavi di segnale può causare un notevole rumore. Assicurarsi che i dispositivi collegati all'uscita siano silenziosi quando sono collegati. In caso contrario, i livelli di rumore possono causare danni.

ATTENZIONE AI PRODOTTI AUDIO AD ALTO VOLUME!

Questa unità è destinata all'uso professionale.
Il funzionamento commerciale di questo apparecchio è soggetto alle normative e alle linee guida nazionali applicabili per la prevenzione degli incidenti.
Danni all'udito dovuti al volume elevato e all'esposizione continua: l'uso di questo prodotto può generare livelli di pressione sonora (SPL) elevati che possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione a volumi elevati.

TRASMISSIONE DI SEGNALI TRAMITE RADIO
(ad es. sistemi radio W-DMX o audio, Bluetooth):

La qualità e le prestazioni delle trasmissioni di segnali wireless dipendono generalmente dalle condizioni ambientali.

La portata e la stabilità del segnale sono influenzate, ad esempio, da:

- Schermatura (ad es. muratura, edifici metallici, acqua)
- Traffico radio elevato (ad es. reti W-LAN forti)
- Interferenza
- Radiazione elettromagnetica (ad es. videowall a LED, dimmer)

Tutte le specifiche della gamma si riferiscono ad applicazioni in campo libero con contatto visivo senza interferenze!

Il funzionamento dei trasmettitori è soggetto alle norme ufficiali. Questi possono variare da regione a regione e devono essere verificati dall'operatore prima della messa in funzione (ad esempio, frequenza radio e potenza di trasmissione).

ATTENZIONE:

Le unità con trasmissione del segnale wireless non sono adatte al funzionamento in aree sensibili, dove il funzionamento via radio può provocare possibili interazioni. Questi includono, ad esempio:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che forniscono cure ai pazienti con personale e attrezzature specializzate.
- Aree pericolose di classe I, II e III
- Aree riservate
- Strutture militari
- Aeromobili o veicoli
- Aree in cui è vietato l'uso di telefoni cellulari

NOTE PER LE APPARECCHIATURE PORTATILI PER INTERNI

1. Operazione temporanea! Le attrezzature per eventi sono generalmente progettate solo per uso temporaneo.
2. Il funzionamento continuo o l'installazione permanente possono compromettere la funzione e provocare un invecchiamento precoce delle unità.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Estrarre il prodotto dalla confezione ed eliminare tutto il materiale di imballaggio.
Controllare che la consegna sia completa e intatta, e informare il distributore immediatamente dopo l'acquisto se non è completa o è danneggiata.

Il contenuto dell'imballaggio del prodotto **MAUI 11 G3** comprende:
- 1 subwoofer MAUI 11 G3, colore nero
- 1 colonna inferiore (LC) MAUI 11 G3, colore nero
- 1 colonna superiore (UC) MAUI 11 G3, colore nero
- 1 cavo di alimentazione

Manuale di istruzioni

Il contenuto dell'imballaggio del prodotto **MAUI 11 G3 W** comprende:
- 1 subwoofer MAUI 11 G3, colore bianco
- 1 colonna inferiore (LC) MAUI 11 G3, colore bianco
- 1 colonna superiore (UC) MAUI 11 G3, colore bianco
- 1 cavo di alimentazione
- Manuale di istruzioni

Il contenuto dell'imballaggio del prodotto **MAUI 28 G3** comprende:
- 1 subwoofer MAUI 28 G3, colore nero
- 1 colonna inferiore (LC) MAUI 28 G3, colore nero
- 1 colonna superiore (UC) MAUI 28 G3, colore nero
- 1 cavo di alimentazione
- Manuale di istruzioni

Il contenuto dell'imballaggio del prodotto **MAUI 28 G3 W** comprende:
- 1 subwoofer MAUI 28 G3, colore bianco
- 1 colonna inferiore (LC) MAUI 28 G3, colore bianco
- 1 colonna superiore (UC) MAUI 28 G3, colore bianco
- 1 cavo di alimentazione
- Istruzioni per l'uso

PROPRIETÀ

MAUI 11 G3 (W)

- Potente riproduzione dei bassi grazie al subwoofer da 2 x 8"
- Medi equilibrati grazie ai 6 diffusori full-range da 3,5"
- Alti precisi e delicati grazie ai 2 trasduttori ad alta frequenza da 1"
- Colonna cardioide per una dispersione sonora controllata delle frequenze medio-basse e medie
- Guida d'onda HF e correttori di fase medi ottimizzati BEM per una dispersione omogenea
- Il design bass-reflex ottimizzato migliora la risposta dei bassi e riduce il rumore della ventilazione
- Può essere abbinato ad un subwoofer MAUI® 11 G3 aggiuntivo per aumentare la gamma bassa o per configurazioni di subwoofer cardioide
- Nuovo DSP Dynx® per un suono senza distorsioni anche a volume massimo
- Codifica AAC per lo streaming HD Bluetooth® 5.0
- Rilevamento automatico dell'impostazione per un funzionamento facile e veloce
- Montaggio rapido e semplice, senza supporti o cavi
- Robusto alloggiamento del subwoofer in multistrato di betulla con rivestimento resistente in poliurea
- Alloggiamento della colonna in alluminio leggero e verniciato a polvere

MAUI 28 G3 (W)

- Riproduzione dei bassi potente e profonda con il subwoofer da 12"
- Medi equilibrati grazie ai 12 diffusori full-range da 3,5"
- Alti precisi e delicati grazie ai 2 trasduttori ad alta frequenza da 1"
- Colonna cardioide per una dispersione sonora controllata delle frequenze medio-basse e medie
- Guida d'onda HF e correttori di fase medi ottimizzati BEM per una dispersione omogenea
- Guida d'onda HF e correttori di fase medi per una dispersione omogenea
- Il design bass-reflex ottimizzato migliora la risposta dei bassi e riduce il rumore della ventilazione
- Può essere abbinato ad un subwoofer MAUI® 28 G3 aggiuntivo per aumentare la gamma bassa o per configurazioni di subwoofer cardioide
- Nuovo DSP Dynx® per un suono senza distorsioni anche a volume massimo
- Codifica AAC per lo streaming HD Bluetooth® 5.0
- Rilevamento automatico dell'impostazione per un funzionamento facile e veloce
- Montaggio rapido e semplice, senza supporti o cavi
- Robusto alloggiamento del subwoofer in multistrato di betulla con rivestimento resistente in poliurea
- Alloggiamento della colonna in alluminio leggero e verniciato a polvere

MONTAGGIO E CABLAGGIO

PERICOLO: Collocare sempre il sistema di diffusori in una posizione adeguata, su una superficie sufficientemente stabile, piana e orizzontale. Assicurarsi che il sistema di diffusori non possa cadere dal bordo del palco (ad esempio, a causa delle vibrazioni). C'è il rischio che le unità che non sono state allestite e posizionate correttamente cadano o si ribaltino. Ciò può causare infortuni gravi o mortali.

COSTRUZIONE

I sistemi a colonna MAUI 11 G3 e MAUI 28 G3 di LD Systems sono costituiti ciascuno da tre componenti:

A Il subwoofer con elettronica integrata per tutti i componenti del sistema.

B L'elemento della colonna inferiore con i collegamenti in basso e in alto (Colonna Inferiore – LC).

C L'elemento della colonna superiore con il collegamento nella parte inferiore (Colonna Superiore – UC).

Collocare il subwoofer nella posizione desiderata, inserire l'elemento di colonna inferiore (LC) nell'elemento di collegamento sulla parte superiore del subwoofer **1** e poi l'elemento di colonna superiore (UC) nell'elemento di colonna inferiore **2**. Le viti di guida in acciaio inox facilitano il montaggio corretto e assicurano allo stesso tempo una tenuta sicura.
Gli elementi della colonna vengono alimentati automaticamente con i segnali audio corrispondenti quando i componenti del sistema vengono collegati tra loro mediante connettori multipin personalizzati.

C Colonna superiore – UC

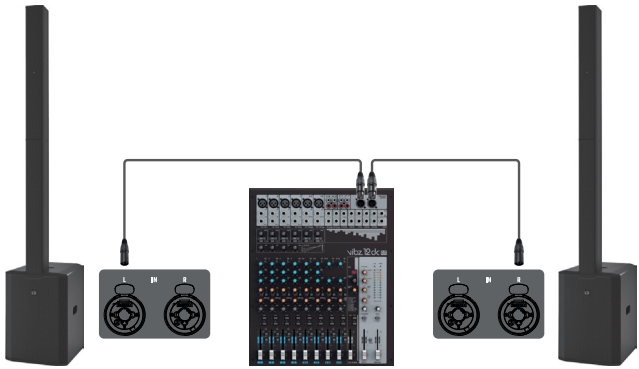
B Colonna inferiore – LC

A Subwoofer

ESEMPI DI CABLAGGIO

1

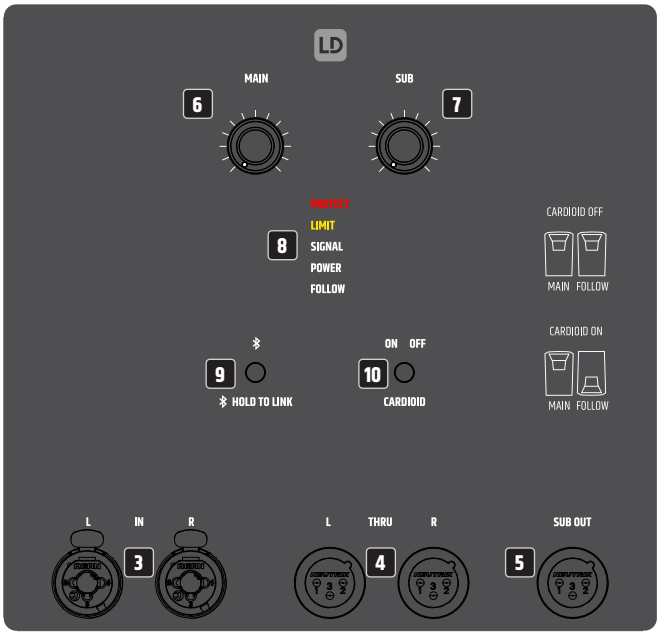
2

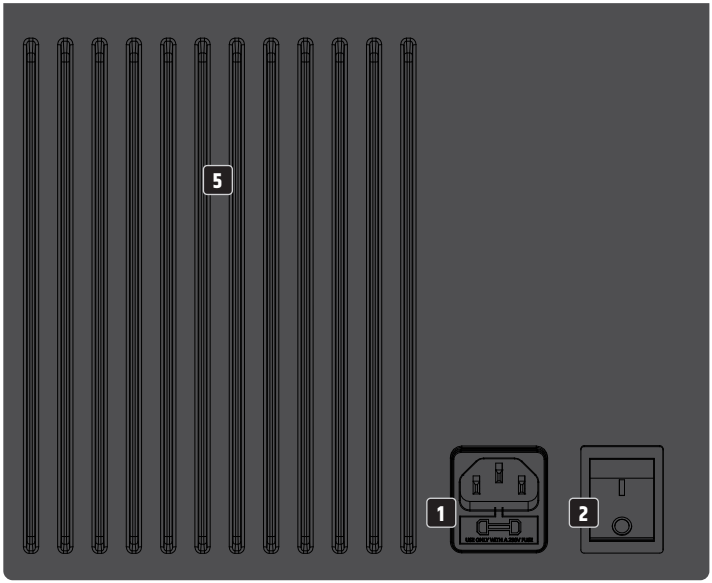


3

CONNESSIONI, CONTROLLI E INDICATORI

I pannelli del connettore dei sistemi a colonna MAUI 11 G3 e MAUI 28 G3 sono identici e si trovano sul retro dei subwoofer.





1 ENTRATA DI ALIMENTAZIONE
Presa di corrente powerCON® con portafusibile integrato. Nella confezione è presente un cavo di rete adatto.
NOTA IMPORTANTE: sostituire il fusibile solo con un fusibile dello stesso tipo e caratteristiche. Prestare attenzione alle istruzioni serigrafate sul telaio. Se il fusibile dovesse saltare ripetutamente, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.

2 POWER
Interruttore ON/OFF. Accendere sempre il sistema di diffusori come ultima unità della catena del segnale e spegnerlo nuovamente come prima unità.

3 IN L – R
Ingresso di linea stereo con due jack combo (XLR a 3 pin / jack da 6,3 mm) adatti a cablaggi bilanciati e non bilanciati.

4 THRU L – R
Uscita di linea stereo con due prese XLR maschio a 3 pin (segnale di uscita = segnale di ingresso).

5 SUB OUT
Uscita di linea bilanciata con una presa XLR maschio a 3 pin per connettere un secondo subwoofer (subwoofer MAUI 11 G3 o
MAUI 28 G3). Secondo subwoofer: utilizzare l'ingresso di linea IN L o R per il controllo del segnale. Entrambi i controlli di livello MAIN e SUB e l'unità Bluetooth sono disattivati quando il subwoofer MAUI 11 G3 o MAUI 28 G3 viene utilizzato come secondo subwoofer (colonne di diffusori non montate). La descrizione della configurazione Cardioide e l'espansione con un secondo subwoofer senza la funzione Cardioide si trova nel punto 10 CARDIOID ON / OFF.

6 MAIN
Regolare il volume complessivo. Anche il volume del subwoofer viene controllato in base all'impostazione del controllo del volume SUB. Girando a destra aumenta il volume, girando a sinistra lo diminuisce.

7 SUB
Controllo del volume del subwoofer. Girando a destra aumenta il volume, girando a sinistra lo diminuisce.

8 DISPLAY DI STATO

PROTECT:

L'indicatore PROTECT si accende in modo permanente se il sistema è sovraccarico o si surriscalda. Gli amplificatori integrati vengono silenziati automaticamente. Dopo aver raggiunto le condizioni di funzionamento normali, l'unità torna alla modalità di funzionamento normale dopo alcuni minuti e l'indicatore PROTECT si spegne.

LIMIT:

Si illumina quando il sistema di diffusori viene fatto funzionare al livello massimo. Un breve lampeggio del display LIMIT non è critico. Per proteggere il sistema, un livello di segnale eccessivo viene attenuato dal limitatore integrato. Se l'indicatore LIMIT è acceso per un tempo più lungo o in modo continuo, ridurre il livello del volume. In caso contrario, la riproduzione del suono potrebbe risultare distorta e danneggiare il sistema di diffusori.

SIGNAL:

Indicatore del segnale di somma del mixer. L'acquisizione del segnale avviene prima del controllo del volume MAIN.

POWER:

Si accende quando il subwoofer è collegato correttamente alla rete elettrica e acceso.

FOLLOW:

Si accende quando gli elementi della colonna non sono installati sul subwoofer. In questo caso si disattivano i due controlli di livello MAIN e SUB e l'unità Bluetooth. Utilizzare come secondo subwoofer.

9 HOLD TO LINK

Premere il pulsante **HOLD TO LINK** per circa 3 secondi per mettere il modulo Bluetooth interno in standby di accoppiamento, così facendo si disconnette anche da un dispositivo precedentemente accoppiato.
Il simbolo Bluetooth lampeggia per tutta la durata della preparazione all'accoppiamento. Attivare il Bluetooth sul dispositivo di riproduzione (smartphone, tablet, ecc.) e selezionare "MAUI 11 G3" o "MAUI 28 G3" nel menu Bluetooth. L'accoppiamento avviene ora automaticamente; non appena i dispositivi sono accoppiati, il simbolo Bluetooth si accende in modo permanente. Ora è possibile avviare la riproduzione audio tramite Bluetooth.

10 CARDIOID ON / OFF

CARDIOID ON:

Con l'aiuto di un altro subwoofer (stesso modello) e la funzione Cardioide, si può creare un array di subwoofer con pattern direzionale.
Il secondo subwoofer si colloca in verticale e si ruota orizzontalmente di 180° direttamente accanto al subwoofer principale (**MAIN**). Attivare la funzione Cardioide nel secondo subwoofer (**CARDIOID ON**, vedi esempio di cablaggio 3).

CARDIOID ON

MAIN FOLLOW

CARDIOID OFF

MAIN FOLLOW

CARDIOID OFF:

Disattivare la funzione cardioide nel secondo subwoofer (**CARDIOID OFF**) e collocarlo in posizione verticale con lo stesso orientamento direttamente accanto al subwoofer principale (**MAIN**).

11 ALETTE DI RAFFREDDAMENTO

Per evitare danni all'unità, non coprire le alette di raffreddamento sul retro e assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente.

CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il corretto funzionamento dell'unità a lungo termine, bisogna sottoporla regolarmente alla manutenzione e alle revisioni necessarie. La necessità di cura e manutenzione dipende dall'intensità di utilizzo e dall'ambiente.
In generale, raccomandiamo un'ispezione visiva prima di ogni messa in funzionamento. Consigliamo inoltre di eseguire tutti gli interventi di manutenzione elencati di seguito ogni 500 ore di funzionamento o, in caso di uso meno intensivo, al massimo dopo un anno. I difetti causati da una cura insufficiente possono comportare limitazioni dei diritti di garanzia.

CURA (PUÒ ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE)

ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare l'alimentatore e, se possibile, staccare tutti i collegamenti dell'unità.

NOTA! Una cura inadeguata può causare il danneggiamento o addirittura la distruzione dell'unità.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere deterse con un panno umido pulito. Assicurarsi che l'umidità non possa penetrare nell'unità.
2. Gli ingressi e le uscite dell'aria devono essere puliti regolarmente da polvere e sporcizia. Se si utilizza l'aria compressa, assicurarsi l'unità non venga danneggiata (ad es., le ventole devono essere bloccate in questo caso).
3. I cavi e i contatti a spina devono essere puliti regolarmente togliendo polvere e sporcizia.
4. In generale, per la manutenzione non devono essere utilizzati detergenti, disinfettanti o sostanze con effetto abrasivo, altrimenti la finitura della superficie potrebbe essere compromessa. Soprattutto i solventi, come l'alcol, possono pregiudicare il funzionamento delle guarnizioni dell'alloggiamento.
5. In generale, l'unità deve essere conservata in un luogo asciutto e protetto da polvere e sporcizia.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (SOLO DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO)

PERICOLO! Nell'unità sono presenti componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, nel dispositivo potrebbe permanere della tensione residua, ad esempio a causa di condensatori carichi.

AVVISO! Il dispositivo non contiene gruppi che richiedono manutenzione da parte dell'utente.

NOTA! Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti solo da personale specializzato autorizzato dal produttore. In caso di dubbio, contattare il produttore.

AVVISO! Gli interventi di manutenzione eseguiti in modo improprio possono compromettere il diritto di garanzia.

ACCESSORI OPZIONALI

MAUI 11 G3 (W)

- **Piattaforma di trasporto per MAUI 11 G3 (W)**
  Codice articolo LDM11G3CB
- **Borsa di trasporto imbottita per il diffusore a colonna MAUI 11 G3 (W)**
  Codice articolo LDM11G3SATBAG
- **Borsa di trasporto imbottita per il diffusore a colonna MAUI 11 G3 (W)**
  Codice articolo LDM11G3SUBPC

MAUI 28 G3 (W)

- **Piattaforma di trasporto per MAUI 28 G3 (W)**
  Codice articolo LDM28G3CB
- **Borsa di trasporto imbottita per il diffusore a colonna MAUI 28 G3 (W)**
  Codice articolo LDM28G3SATBAG
- **Fodera di trasporto imbottita per il subwoofer MAUI 28 G3 (W)**
  Codice articolo LDM28G3SUBPC

DATI TECNICI

Codice articolo	LDMAUI11G3 (W)	LDMAUI28G3 (W)
Dati generali		
Tipologia di prodotto	Sistema PA completo	Sistema PA completo
Tipo	Attivo	Attivo
Colore	Nero: LDMAUI11G3 Bianco: LDMAUI11G3W	Nero: LDMAUI28G3 Bianco: LDMAUI28G3W
Max. SPL (Picco)	125 dB	127 dB
Risposta in frequenza (–10 dB)	39 Hz – 20 kHz	37 Hz – 20 kHz
Angolo di dispersione (H x V)	120° x 30°	120° x 30°
Altezza (totale)	2052 mm	2052 mm
Peso	30,7 kg	35,4 kg
Caratteristiche	Streaming audio Bluetooth, elaborazione del segnale basata su DSP, dispersione eccellente, funzionamento mono/stereo, colonna cardioide	Streaming audio Bluetooth, elaborazione del segnale basata su DSP, dispersione eccellente, funzionamento mono/stereo, colonna cardioide
Subwoofer		
Dimensioni del woofer	2 x 8"	12"
Dimensioni del woofer	2 x 203 mm	305 mm
Magnete del woofer	Ferrite	Ferrite
Marca del woofer	Speciale	Speciale
Bobina del woofer	2"	3"

Codice articolo	LDMAUI11G3 (W)	LDMAUI28G3 (W)
Bobina del woofer	50,8 mm	76,2 mm
Tipo di cassa	Bass reflex	Bass reflex
Materiale cassa	Compensato di betulla da 15 mm	Compensato di betulla da 15 mm
Superficie cassa	Poliurea	Poliurea
Dimensioni subwoofer (L x H x P)	305 x 607 x 403 mm	370 x 527 x 472 mm
Peso subwoofer	20,5 kg	22,8 kg
Sistema di medi/alti		
Dimensioni medi	6 x 3,5"	12 x 3,5"
Dimensioni medi	6 x 89 mm	12 x 89 mm
Magnete del woofer	Ferrite	Ferrite
Marca del woofer	Speciale	Speciale
Bobina del woofer	0,75"	0,75"
Bobina del woofer	19 mm	19 mm
Dimensioni del tweeter	2 x 1"	2 x 1"
Dimensioni del tweeter	2 x 25,4 mm	2 x 25,4 mm
Magnete del tweeter	Neodimio	Neodimio
Marca del tweeter	Speciale	Speciale
Bobina del tweeter	1"	1"
Bobina del tweeter	25,4 mm	25,4 mm
Guida d'onda	Guida d'onda CD	Guida d'onda CD
Ingressi altoparlanti	1	1
Connessioni di ingresso altoparlante	Multi-pin speciale	Multi-pin speciale
Tipo di cassa sistema di medi/alti	Cardioide passivo	Cardioide passivo
Materiale cassa sistema di medi/alti	Alluminio	Alluminio
Superficie cassa Sistema di medi/alti	Alluminio verniciato a polvere	Alluminio verniciato a polvere
Larghezza sistema di medi/alti	103 mm	103 mm
Altezza sistema di medi/alti	1460 mm	1540 mm
Profondità sistema di medi/alti	135 mm	135 mm
Peso sistema di medi/alti	10,2 kg	12,6 kg

Codice articolo	LDMAUI11G3 (W)	LDMAUI28G3 (W)
Modulo finale di potenza (integrato nel subwoofer)		
Finale di potenza	Classe D	Classe D
Potenza del sistema (RMS)	730 W	1030 W
Potenza del sistema (PEAK)	1460 W	2060 W
Circuiti di protezione	Cortocircuito, limitatore multibanda, protezione dalla tensione continua, protezione dal surriscaldamento	Cortocircuito, limitatore multibanda, protezione dalla tensione continua, protezione dal surriscaldamento
Raffreddamento	Convezione	Convezione
Controlli	Pulsante Bluetooth HOLD TO LINK, Cardioide ON/OFF, volume principale, Accensione / Spegnimento, Volume subwoofer	Pulsante Bluetooth HOLD TO LINK, Cardioide ON/OFF, volume principale, Accensione / Spegnimento, Volume subwoofer
Indicatori	Bluetooth, Cardioide ON/OFF, Limitatore, Accensione, Protezione (circuito di protezione attivo), Segnale, Secondo Subwoofer, Modalità Subwoofer	Bluetooth, Cardioide ON/OFF, Limitatore, Accensione, Protezione (circuito di protezione attivo), Segnale, Secondo Subwoofer, Modalità Subwoofer
Connessione alla rete	powerCON® (cavo di alimentazione incluso)	powerCON® (cavo di alimentazione incluso)
Tensione di esercizio	100 VCA – 120 VCA, 50 – 60 Hz, 220 VCA – 240 VCA, 50 – 60 Hz	100 VCA – 120 VCA, 50 – 60 Hz, 220 VCA – 240 VCA, 50 – 60 Hz
Fusibile	T3.15AL250V	T5AL250V
Consumo energetico	300 W	400 W
Temperatura ambiente	0 – 40 °C	0 – 40 °C
Umidità relativa	< 80% (senza formazione di condensa)	< 80% (senza formazione di condensa)
Numero di ingressi di linea	2	2
Connessioni ingressi di linea	Combo XLR/TRS	Combo XLR/TRS
Numero di uscite di linea	1 Sub OUT, 2 THRU	1 Sub OUT, 2 THRU
Connessioni uscita di linea	XLR maschio	XLR maschio
Numero di uscite di diffusore	1	1
Connessioni uscite altoparlanti	Multi-pin speciale	Multi-pin speciale
Profilo Bluetooth	A2DP	A2DP
Decoder audio Bluetooth	AAC, SBC	AAC, SBC
Proprietà DSP		
Convertitore AD/DA a profondità di bit	24 bit	24 bit
Frequenza di campionamento	48 kHz	48 kHz

SMALTIMENTO

Imballaggio:

1. Gli imballaggi possono essere immessi nel sistema di riciclaggio attraverso i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in base alle leggi sullo smaltimento e alle norme sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese.

Dispositivo:

1. Questo apparecchio è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva WEEE Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I vecchi elettrodomestici e le batterie non vanno gettati nei rifiuti domestici. Il vecchio apparecchio o le batterie devono essere smaltiti tramite u n'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o un impianto di smaltimento comunale. Osservare le norme vigenti nel proprio paese!
2. Osservare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono disponibili all'indirizzo:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
In caso di assistenza, contattare il proprio partner commerciale.

AVVISO IC

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza che sono conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per l'innovazione, la scienza e lo sviluppo economico.
Science and Economic Development Canada, che sono conformi agli RSS esenti da licenza.
Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) Il dispositivo non deve causare interferenze.

(2) Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC/IC RSS-102 stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

CONFORMITÀ CE

Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla seguente direttiva (se applicabile).
R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partire da giugno 2017
Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE)
Direttiva EMV (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito **www.adamhall.com**.
Inoltre, è possibile richiederla all'indirizzo **info@adamhall.com**.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti coperti dalle direttive LVD, EMC e RoHS possono essere richieste a **info@adamhall.com**.
Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla Direttiva RED, possono essere richieste all'indirizzo **www.adamhall.com/compliance/**.

I refusi e gli errori, così come le modifiche tecniche o di altro tipo sono riservati!

LD-SYSTEMS.COM

Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Phone: +49 6081 9419-0 | **adamhall**.com
Adam Hall Ltd | The Seedbed Business Centre | SS3 9QY Essex | UK

REV: 02